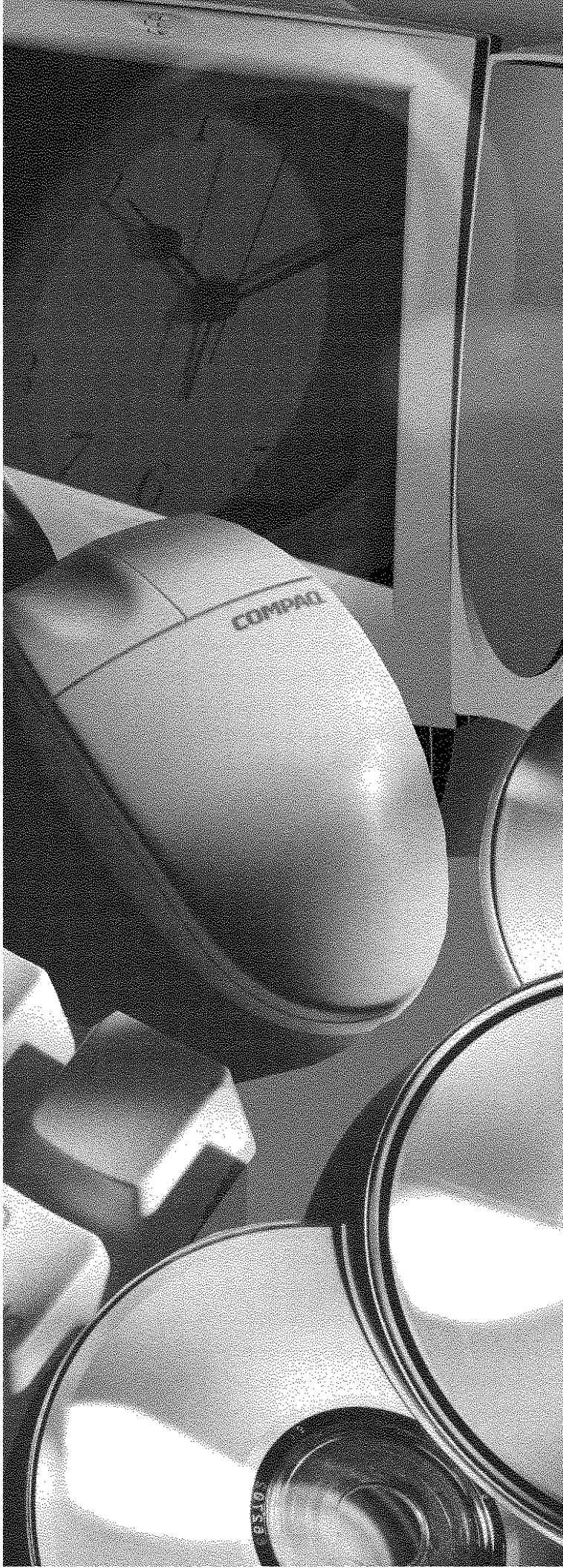
COMPAQ

COMPAQ MV540 COLOR MONITOR USER'S GUIDE

GUIA DO USUÁRIO DO MONITOR COLORIDO COMPAQ MV540

MANUEL DE L'UTILISATEUR DU MONITEUR COULEUR MV540 COMPAQ

GUIA DE USUARIO DEL MONITOR EN COLOR MV540 DE COMPAQ



The information in this guide is subject to change without notice.

COMPAQ COMPUTER CORPORATION SHALL NOT BE LIABLE FOR TECHNICAL OR EDITORIAL ERRORS OR OMISSIONS CONTAINED HEREIN; NOR FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE FURNISHING, PERFORMANCE, OR USE OF THIS MATERIAL.

This guide contains information protected by copyright. No part of this guide may be photocopied or reproduced in any form without prior written consent from Compaq Computer Corporation.

© 2000 Compaq Computer Corporation. Printed in Brazil, Canada, China, Japan, Korea, Malaysia, Mexico, Singapore, Taiwan, Thailand, the United Kingdom, and the United States.

Compaq is registered in the U.S. Patent and Trademark Office.

Microsoft, MS-DOS, and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation.

The software described in this guide is furnished under a license agreement or nondisclosure agreement. The software may be used or copied only in accordance with the terms of the agreement.

Product names mentioned herein may be trademarks and/or registered trademarks of their respective companies.

153733-001

TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION 2

Features 2

GETTING STARTED 3

Attaching the Base Pedestal to Your Monitor 3
Installation 4
Speaker Installation *5*

OPERATING YOUR MONITOR 6

Using Your On-Screen Display 7
No Signal Message 8
Out of Frequency Range 8
On-Screen Display Functions *9*

ENERGY SAVER MODES 10

MONITOR CARE AND MAINTENANCE 11

TROUBLESHOOTING 12

SHIPPING YOUR MONITOR 14

SPECIFICATIONS 15

APPENDIX 16

Regulatory Compliance Notices 16
Federal Communications Commission Notice *16*
Modifications *16*
Cables *16*
Declaration of Conformity for products marked with the FCC logo - United States only *16*
Canadian Notice *17*
Avis Canadien *17*
European Union Notice *17*
EPA Energy Star Compliance *17*
Japanese Notice *17*
German Ergonomics Notice *17*

INTRODUCTION

Congratulations on the purchase of your new, easy-to-use Compaq MV540 Color Monitor. The MV540 is a state-of-the-art, high performance monitor featuring a 15-inch (13.8-inch/350.5 mm viewable image area) screen. The user-friendly On-Screen Display allows you to make quick and easy adjustments to your screen image.

Features

- 15-inch monitor with a large, 13.8-inch/350.5 mm viewable image area to comfortably view applications
- .28mm dot pitch to produce crisp, sharp images
- On-screen user controls for easy adjustment of the screen image
- Quick, easy setup
- Energy Star compliant for reduced power consumption
- Integrated microphone for all of your Internet, telephony, and multimedia applications
- Attachable or standalone JBL Platinum Series amplified speakers
  - Integrated audio input jack for MP3 players and other portable audio devices
  - Integrated headphone jack

GETTING STARTED

Your Compaq MV540 Color Monitor packaging should include the following:

- Monitor
- Power cord
- Microphone cable
- Speakers and speaker power cable or adapter (selected models)
- Speaker stands
- User documentation
- Setup poster

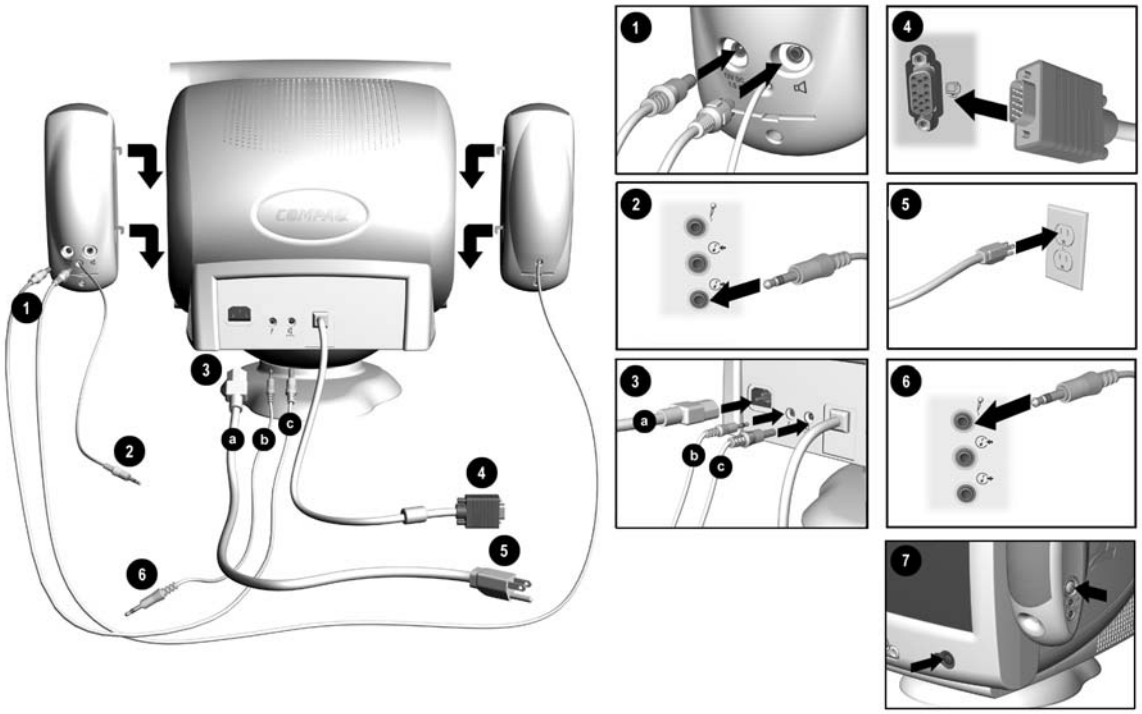
CAUTION: Do not place your monitor face down. Damage could result to the front panel controls or to your monitor screen.

Attaching the Base Pedestal to Your Monitor

For shipping purposes, the base pedestal is not connected to your monitor. To attach it, proceed as follows:

1. Turn your monitor so that it is resting on the top.
2. Place the base pedestal in corresponding slots, then push it toward the front panel until it clicks and secures in place.

Installation



Before installing your monitor, place it in a convenient, well-ventilated location near your computer, ensure that power to your computer and other peripheral devices is turned off, and proceed as follows:

1. Insert the speaker power cable or adapter plug ❶ into the back of the right speaker. Insert the plug from the left speaker into the socket on the back of the right speaker.
2. Insert the other end of the speaker power cable **❸c** into the back of the monitor.
3. Connect the lime green plug from the right speaker ❷ to the audio out socket on the back of your computer.
4. Connect the pink end of the microphone cable to the microphone socket on the back panel of your monitor **❸b**, then plug the other end of the cable into the microphone connector on the rear panel of your computer ❻.
5. Connect the monitor signal cable from the back of the monitor to the blue socket on the back of the computer ❹. Tighten the screws on the end of the connector.

IMPORTANT: Ensure that the signal cable aligns with the 15-pin connector. Do not force the cable onto the connector or you may damage the signal cable.

(*Installation instructions continued on next page.*)

6. Connect the power cord to the back of the monitor ❸a, then connect the power cord to a power outlet ❺.

⚠	**WARNING:** To reduce the risk of electric shock or damage to your equipment, do not disable the power cord grounding feature. This equipment is designed to be connected to a grounded (earthed) power outlet that is easily accessible to the operator. The grounding plug is an important safety feature.

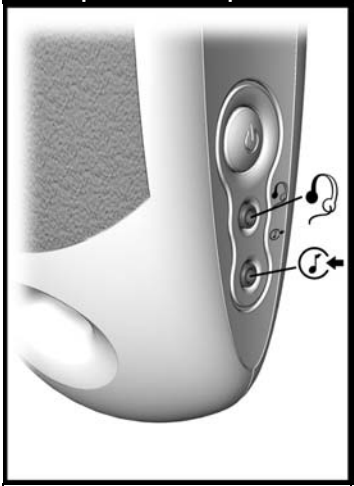
⚠	**WARNING:** For your safety, be sure that the power outlet you plug your power cord into is easily accessible and located as close to the equipment operator as possible. When you need to disconnect power to the equipment, unplug the power cord from the power outlet by grasping the plug firmly. Never pull on the cord.

△	**CAUTION:** For the protection of your monitor as well as your computer, connect all power cords for your computer and its peripheral devices (monitor, printer, scanner, and so on) to some form of surge protection such as a power strip or UPS (Uninterruptible Power Supply). Not all power strips provide surge protection; they must be specifically labeled as having this ability. Look for manufacturers that have a Damage Replacement Policy to replace your equipment if their surge protection fails.

7. Install your speakers using one of the methods listed in "Speaker Installation."
8. Power on your monitor by pressing the power button ❼. Power on the speakers by pressing the power button on the side of the right speaker.

If necessary, adjust the front panel controls according to your personal preference.
Your monitor installation is now complete.

Speaker Installation

Headphone/Audio Input Jacks	Retractable Speaker Mechanism	Speaker Stand
		
Insert the headphone connector (headphones not included) into the headphone jack. Insert one end of the cable from your portable audio device (not included) into the speaker.	1. Rotate the thumbwheel up to extend the hook mechanism. 2. Align the hooks with the slots on the monitor, then gently insert the hooks into the slots and slide down to lock in place.	Insert the speaker stand into the slot on the rear of each speaker.

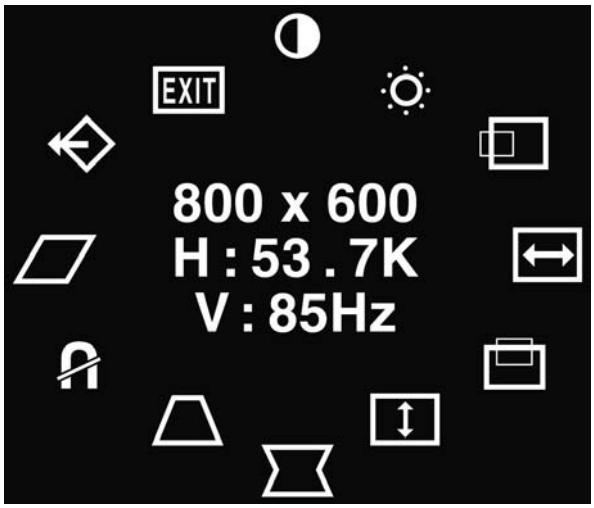
OPERATING YOUR MONITOR

Front Panel Controls			
Reference	**Icon**	**Icon Name**	**Function**
❶	◁	Backward button	Backward button (left arrow) moves backward through menu options or ***decreases*** adjustment levels.
❷	◇	Select button	• Launches On-Screen Display • Selects functions and adjustments • Exits menus and On-Screen Display
❸	▷	Forward button	Forward button (right arrow) moves forward through menu options or ***increases*** adjustment levels.
❹		Power LED	• Green light—indicates power on • Yellow light—indicates Standby/Suspend mode • Amber light—indicates Sleep mode For more information on power states, see "Energy Saving Modes."
❺	⏻	Power button	Turns the monitor on and off.

Using Your On-Screen Display

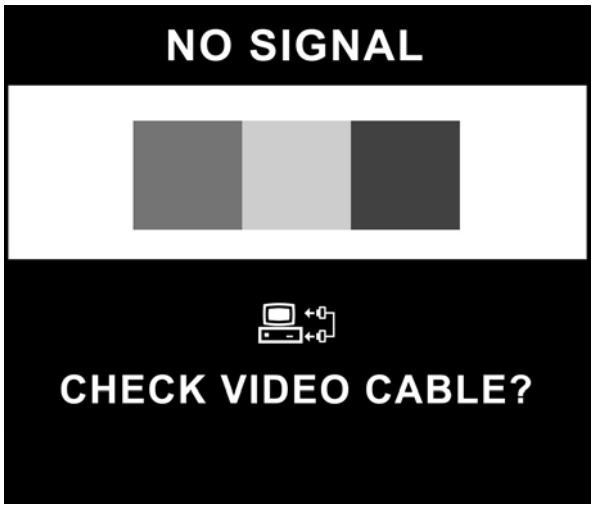
The On-Screen Display (OSD) adjusts the screen image based on your viewing preferences. To access the On-Screen Display, do the following:

1. If your monitor is not already on, press the power button to turn it on. (For the location of front panel control buttons, see "Front Panel Controls" in the previous section).
2. Press the **Select** button ◈ to display the On-Screen Display menu.



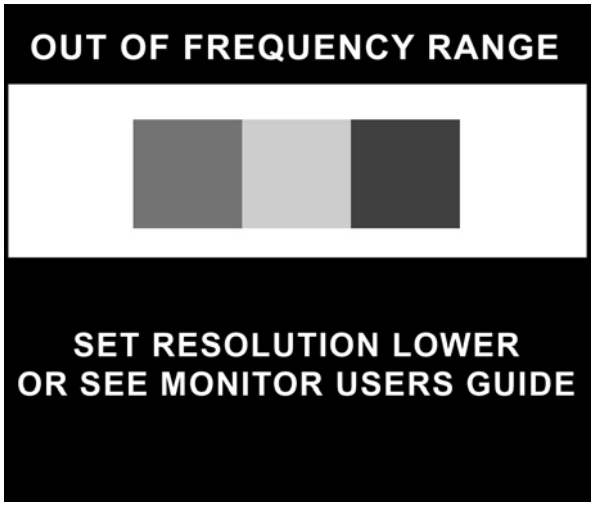
3. To select a function, press the **Forward** ▷ or **Backward** ◁ button until the function is highlighted.
4. Press ◈ to choose the function.
5. An adjustment window is displayed. Use the **Forward** ▷ and **Backward** ◁ button to increase (Forward) or decrease (Backward) the level of adjustment.
6. Press ◈ to save the new adjustment.
7. To exit the On-Screen Display, select the **Exit** icon, then press the **Select** button ◈ once.

No Signal Message



If a “NO SIGNAL” message displays on your monitor, check to be sure your VGA cable is properly connected, and ensure that your computer is powered on.

Out of Frequency Range

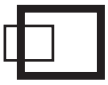


If an “OUT OF FREQUENCY RANGE” message appears on your screen, your video resolution and/or refresh rate are set higher than what your monitor supports. To correct this problem, follow the steps below or contact your Compaq authorized dealer, reseller, or service provider.

1. Restart your computer.
2. Press **F6** before Microsoft® Windows® begins to load so that you can enter Safe Mode.
3. Change your display settings to a supported setting (see “Specifications”).
4. Restart your computer so that the new settings take effect.

On-Screen Display Functions

Your On-Screen Display (OSD) menu accesses the following functions:

On-Screen Display Functions		
On-Screen Display		**Function**
	Contrast	Adjusts display contrast
	Brightness	Adjusts display brightness
	H. Position	Shifts display right or left
	H. Size	Increases and decreases display width
	V. Position	Shifts display up or down
	V. Size	Increases and decreases display height
	Pincushion	Adjusts the concave and convex portion of the picture
	Trapezoid	Adjusts the top and bottom display widths to make them even
	Degauss	Demagnetizes screen to reduce color impurities
	Parallelogram	Adjusts the tilt of the display sides to the left or right
	Reset	Resets monitor to factory default values
	Exit	Exits OSD menu

ENERGY SAVER MODES

Your monitor has been designed to meet strict EPA (Environmental Protection Agency) Energy Star requirements for reduced power consumption and to comply with the VESA Standard Display Power Management Signal. Using a combination of hardware and software functions, this energy-saving feature allows the computer to control your monitor's power consumption and reduce your monitor's power state when not in use.

NOTE: Power consumption does not include the speaker power.

IMPORTANT: Your monitor's energy saver feature works only when your monitor is connected to a computer that also has energy saver features.

The following table describes your monitor energy saver levels in each of four power states.

Power Management States			
State	**LED Color**	**Power Consumption**	**Description**
ON	Green	<80 watts	Normal operation
STANDBY/ SUSPEND	Yellow	<15 watts	Monitor screen is blank. High voltage is off. Heater voltage is reduced. Full power mode returns quickly (approximately 4 seconds).
SLEEP	Amber	<5 watts	Monitor screen is blank. High voltage is off. Heater voltage is off. There is a brief warm-up period before returning to full power mode (approximately 15 seconds).

The energy saver features, of the energy saver utility, are available with the Microsoft® Windows® operating system. Some features are also available in DOS. Refer to your computer's user guide for instructions on setting energy saver features (may also be referred to as power management features).

MONITOR CARE AND MAINTENANCE

To enhance the performance and extend the life of your monitor, use the following guidelines:

- Do not open your monitor cabinet or attempt to service this product yourself. Adjust only those controls that are covered in the operating instructions. If your monitor is not operating properly or has been dropped or damaged, contact your Compaq authorized dealer, reseller, or service provider.
- Place your monitor at least 3 inches (76 mm) away from walls or other enclosures.
- Use only a power source and connection appropriate for your monitor, as indicated on the label on the back plate.
- When you connect your monitor to an outlet or extension cord, be sure the total ampere rating of the products connected to the outlet does not exceed the current rating of the electrical outlet, and the total ampere rating of the products connected to the cord does not exceed the rating of the cord.
- Install your monitor near an outlet that you can easily reach. Disconnect your monitor by grasping the plug firmly and pulling it from the outlet. Never disconnect your monitor by pulling the cord.
- Turn your monitor off when not in use. You can substantially increase the life expectancy of your monitor by using a screen saver program for brief idle times and turning off your monitor when it is not in use for an extended period of time.
- Unplug your monitor from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning. If the screen requires additional cleaning, use an antistatic CRT screen cleaner.

CAUTION: Do not use benzene, thinner, ammonia, or any other volatile substances to clean your monitor or the screen. These chemicals may damage the cabinet finish as well as the screen.

- Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation. These openings must not be blocked or covered. Never push objects of any kind into cabinet slots or other openings.
- Do not place plants on top of your monitor. Water or dirt from the plant may get into the vents.
- Do not drop your monitor or place it on an unstable surface.
- Do not allow anything to rest on the power cord. Do not walk on the cord.
- Keep your monitor in a well-ventilated area, away from excessive light, heat and moisture. Keep your monitor away from high-capacity transformers, electric motors, and other devices with strong magnetic fields.
- In a two-monitor system, place your monitors as far apart from one another as possible to lessen interference between them.

TROUBLESHOOTING

You may save time and money by solving common monitor problems using the following simple, easy-to-apply solutions. If you are unable to solve the problem using these troubleshooting solutions, visit the Compaq website at **www.compaq.com/athome** or contact your Compaq authorized dealer, reseller, or service provider.

Problem	Possible Cause	Solution
Screen is blank	Power cord disconnected	Connect the power cord
	Power switch off	Turn on power
	Signal cable improperly connected	Connect signal cable properly
	Screen blanking utility is active	Depress any key on the keyboard or move the mouse
Image appears blurred, indistinct, or too dark	Brightness and contrast are too low	Press ◇ to access the On-Screen Display (OSD), then select the brightness ☼ and/or contrast ◑ icon to adjust to desired levels*
Color is abnormal	A magnetic object may be nearby	Move the object farther away
	Monitor has been moved or inadvertently bumped	Press ◇ to access the OSD, then select Degauss ∩ to activate*
Image is too large or too small	Horizontal width may need adjustment	Press ◇ to access the OSD, then select H. Size ↔ to adjust*
	Vertical height may need adjustment	Press ◇ to access the OSD, then select V. Size ↕ to adjust*
Image is not centered	Horizontal position needs adjustment	Press ◇ to access the OSD, then select H. Position ⊡ to adjust*
	Vertical position needs adjustment	Press ◇ to access the OSD, then select V. Position ⊟ to adjust*
"No Signal" is displayed on screen	Monitor signal cable is not connected to the computer	Connect the 15-pin monitor signal cable to the computer. Be sure that computer power is on.
"Out of Range" is displayed on screen	Video resolution and/or refresh rate are set higher than what your monitor supports	Restart your computer, press **F6** before Microsoft Windows begins to load so that you enter Safe Mode. Change your settings to a supported setting (see "Specifications"). Restart your computer so that the new settings take effect.

*Refer to the "Using Your On-Screen Display" section for detailed instructions. (*continued*)

Troubleshooting (continued)

Problem	Possible Cause	Solution
No speaker power	Speaker power plug may have come unplugged	Check all speaker power connections and ensure they are properly connected
	Power button on right-side speaker may be off	Push the power button on the right side of the right speaker; power button should illuminate
No sound from speakers	Speaker audio plug may have come unplugged from the back of the computer	Make sure your audio input jack (lime green connector) is plugged into the back of your computer
	Mute button on keyboard may be activated	Push the mute button on your keyboard or click on the speaker icon located on your Windows desktop and deselect “Mute”
	Volume level may be adjusted too low	Increase the volume level by using your keyboard volume control or clicking on the speaker icon located on your Windows desktop and increasing the volume level
No sound from left speaker	Speaker connection from left speaker may have come unplugged	Make sure the speaker connection from the left speaker is plugged into the rear of the right speaker
	Left speaker balance may need to be adjusted	Click on the speaker icon located on your Windows desktop and adjust the Left-Right balance accordingly
Integrated microphone is not working	Microphone cable is not connected properly	Ensure that the microphone cable is connected properly
Monitor is overheating	There is not enough ventilation space to allow proper airflow	Leave at least 3 inches (76mm) of ventilation space surrounding your monitor, and do not place objects on top of your monitor

SHIPPING YOUR MONITOR

In the event you need to ship your monitor, keep the original packing box.

If you find it necessary to remove the base pedestal for shipping or service reasons, please refer to the instructions and illustration below for proper removal.

1. Release the catch and slide the base pedestal toward the back of your monitor.
2. Lift the base pedestal up and away from your monitor.

SPECIFICATIONS

Compaq MV540 Color Monitor	
Monitor Type	Color, multi-frequency, digital controls
Picture Tube	15-inch Flat Square, Polished or Anti-glare
Viewable Image Area	13.8" (350.5mm)
Operating Temperature	50°F – 86°F (10°C – 30°C)
Relative Humidity	20% – 80%
Dot Pitch	.28mm
Display Resolutions	Refresh Rates
1024 x 768	60 Hz (maximum resolution)
800 x 600	85 Hz (maximum flicker-free resolution)
800 x 600	75 and 60 Hz
720 x 400	70 Hz
640 x 480	85, 75 and 60 Hz
640 x 400	70 Hz
Input Impedance	75 +/- 3 % Ohms
Horizontal Frequency	31.5 kHz – 54 kHz
Vertical Frequency	50 Hz – 120 Hz
Universal Power Supply	90 – 132 V, 50 – 60 Hz 190 – 265 V, 50 – 60 Hz
Inrush Current	30 amps @ 120 V 60 amps @ 220 V
Maximum Power Rating	<80 watts
Signal Cable	15-pin miniature D-sub
Speakers (selected models)	Attachable, amplified JBL Platinum Series
Speaker Frequency Response	100 Hz – 20 kHz
Speaker Watts	3W RMS per channel max. at 10% THD
Microphone	Integrated
Dimensions (LxWxH) Unpacked	16.3" x 14.5" x 15.6" (413 mm x 368 mm x 397 mm)
Weight	
Unpacked monitor only	28.7 lb. (13 kg)
Packed in box (Monitor and Speakers)	38.5 lb. (17.5 kg)
Power Management	Yes
Energy Star Compliant	Yes
MPRII Compliant	Yes (selected models)
TCO99 Compliant	Yes (selected models)
European Union CE Compliant	Yes
Plug and Play	Yes

APPENDIX

Regulatory Compliance Notices

Federal Communications Commission Notice

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help

Modifications

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Compaq Computer Corporation may void the user's authority to operate the equipment.

Cables

Connections to this device must be made with shielded cables with metallic RFI/EMI connector hoods in order to maintain compliance with FCC Rules and Regulations.

Declaration of Conformity for products marked with the FCC logo - United States only

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For questions regarding your product, contact:

Compaq Computer Corporation
P. O. Box 692000, Mail Stop 530113
Houston, Texas 77269-2000

Or, call

1-800-652-6672 (1-800-OK COMPAQ)

For questions regarding this FCC declaration, contact:

Compaq Computer Corporation
P. O. Box 692000, Mail Stop 510101
Houston, Texas 77269-2000

Or, call (281) 514-3333

To identify this product, refer to the Part, Series, or Model number found on the product.

Canadian Notice

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Avis Canadien

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

European Union Notice

Products with the CE Marking comply with both the EMC Directive (89/336/EEC) and the Low Voltage Directive (73/23/EEC) issued by the Commission of the European Community.

Compliance with these directives implies conformity to the following European Norms (in brackets} are the equivalent international standards:

- EN55022 (CISPR 22) - Electromagnetic Interference
- EN50082-1 (IEC801-2, IEC801-3, IEC801-4) - Electromagnetic Immunity
- EN60950 (IEC950) - Product Safety
- EN60555-2 (IEC555-2) - Power Line Harmonics

EPA Energy Star Compliance

Monitors that are marked with the ENERGY STAR Logo meet the requirements of the EPA ENERGY STAR program. As an ENERGY STAR Partner, Compaq Computer Corporation has determined that this product meets the ENERGY STAR guidelines for energy efficiency. Specific details on using the Energy Saving features can be found in the energy saver or power management section of the computer manual.

Japanese Notice

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準
に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用すること
を目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して
使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

German Ergonomics Notice

Compaq Computers, when tested with the Compaq Monitors, were evaluated and found compliant to the requirements of ZH 1/618 (German Safety Regulations for Display Work Places in the Office Sector) in the Text Mode (720 × 400) using MS-DOS Version 3.31 (or higher) and BASICA as published by Compaq Computer Corporation.

ÍNDICE

INTRODUÇÃO 20

Recursos 20

INICIANDO 21

Montando o Pedestal Base em seu Monitor 21
Instalação 22
Instalação do Auto-falante 23

COMO OPERAR SEU MONITOR 24

Como Usar Seu On-Screen Display 25
Mensagem No Signal 26
Mensagem Out of Frequency Range 26
Funções On-Screen Display 27

MODOS DE ECONOMIA DE ENERGIA 28

CUIDADOS E MANUTENÇÃO DO MONITOR 29

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS 30

TRANSPORTE DO MONITOR 32

ESPECIFICAÇÕES 33

APÊNDICE 34

Avisos sobre compatibilidade regulatória 34
Aviso do FCC (Federal Communications Commission) 34
Modificações 34
Cabos 34
Declaration of Conformity for products marked with the FCC logo - United States only 34
Canadian Notice 35
Avis Canadien 35
European Union Notice 35
EPA Energy Star Compliance 35
Japanese Notice 35
German Ergonomics Notice 35

INTRODUÇÃO

Parabéns por adquirir seu novo e fácil de usar Monitor Colorido Compaq MV540 O MV540 é um monitor estado da arte e de alto desempenho apresentando uma tela de 15 polegadas (13,8 pol/350,5 mm de área útil vísivel). O On-Screen Display amigável permite que você faça ajustes rápidos e fáceis na imagem de sua tela.

Recursos

- Monitor de 15-pol com uma área de imagem grande, 13,8por/350,5 mm, para exibir confortavelmente suas aplicações.
- Dot pitch .28mm para produzir imagens nítidas e claras.
- Controle de usuário na tela para ajustes fáceis na imagem exibida.
- Configuração fácil e rápida.
- Compatível com Energy Star para consumo reduzido de energia.
- Microfone integrado para todas suas aplicações Internet, de telefonia e multimídia.
- Auto-falantes amplificados JBL Platinum Series anexados ou autônomos.
  - Conector de entrada de áudio integrado para MP3 players e outros dispositivos de áudio portáteis.
  - Conector de fone de ouvido integrado.

INICIANDO

A embalagem de seu Monitor Colorido Compaq MV540 deve incluir o seguinte:

- Monitor
- Cabo de alimentação
- Cabo do microfone
- Auto-falantes e cabo de alimentação dos auto-falantes ou adaptador (alguns modelos)
- Bases dos auto-falantes
- Documentação do usuário
- Cartaz de configuração

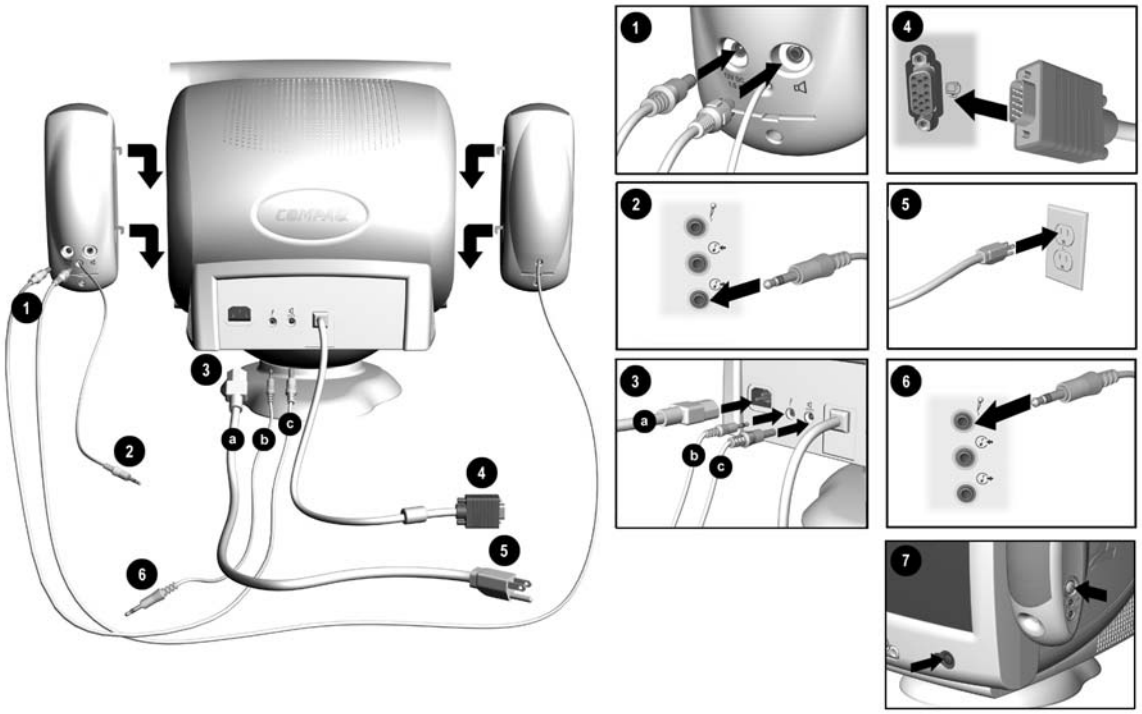
ATENÇÃO: Não coloque seu monitor de cabeção para baixo. Pode resultar em danos nos controles do painel frontal ou na tela de seu monitor.

Montando o Pedestal Base em seu Monitor

Para fins de transporte, o pedestal da base não vem conectado ao monitor. Para anexá-lo, faça o seguinte:

1. Vire o monitor de cabeça para baixo.
2. Coloque o pedestal da base nas fendas correspondentes e, em seguida, empurre-a em direção ao painel frontal até que se encaixe e se trave no lugar.

Instalação



Antes de instalar seu monitor, coloque-o em um local adequado e bem ventilado próximo ao seu computador, assegure-se que a alimentação de seu computador e outros periféricos está desligada e, faça o seguinte:

1. Insira o cabo de alimentação do auto-falante ou conector do adaptador ❶ na parte traseira do auto-falante direito. Insira o conector do auto-falante esquerdo no soquete na parte traseira do auto-falante direito .
2. Insira a outra ponta do cabo de alimentação do auto-falante ❸**c** na parte traseira do monitor .
3. Conecte o conector verde limão do auto-falante direito ❷ ao soquete de saída de áudio na parte traseira de seu computador.
4. Conecte a ponta rosa do cabo do microfone no soquete de microfone no painel traseiro de seu monitor ❸**b**, então, conecte a outra ponta do cabo no conector do microfone no painel traseiro de seu computador ❻.
5. Conecte o cabo de sinal do monitor da parte traseira do monitor no soquete azul na parte traseira do computador ❹. Aperte os parafusos no final do conector.

IMPORTANTE: Assegure-se que o cabo de sinal esteja alinhado com o conector de 15-pinos. Não force o cabo no conector, senão o cabo de sinal poderá ser danificado.

(*Instruções de instalação continuam na próxima página.*)

6. Conecte o cabo de alimentação na parte traseira do monitor ❸a, então, conecte o cabo de alimentação na tomada ❺.

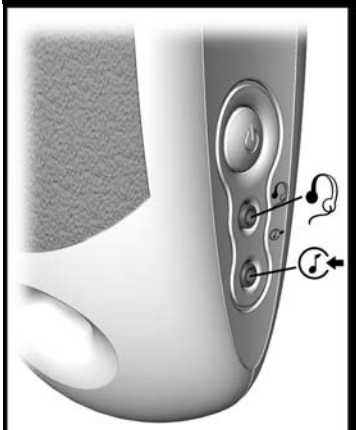
⚠	**AVISO:** Para reduzir o risco de choque elétrico ou dano ao seu equipamento, não desligue o recurso de aterramento do cabo de alimentação. Este equipamento é projetado para ser conectado à tomada aterrada que é de fácil acesso ao operador. O conector de aterramento é um recurso de segurança importante.
⚠	**AVISO:** Para sua segurança, certifique-se que a tomada na qual se está conectando o cabo de alimentação é de fácil acesso e está localizada o mais próximo possível do equipamento. Quando for necessário desconectar a alimentação do equipamento, desligue o cabo de alimentação da tomada pegando no conector firmemente. Nunca puxe o cabo.
△	**ATENÇÃO:** Para proteção de seu monitor bem como de seu computador, conecte todos os cabos de alimentação de seu computador e dispositivos periféricos (monitor, impressora, scanner e outros) em algum tipo de protetor de sobretensão como um régua de alimentação ou no-break. Nem todas as réguas de alimentação fornecem proteção de sobretensão, elas devem estar rotuladas especificamente como tendo esta habilidade. Procure por fabricantes que tenham uma Política de Troca por Dano para trocar seu equipamento se a proteção de sobretensão deles falhar.

7. Instale os auto-falantes usando um dos métodos descritos em "Instalação de Auto-falantes".
8. Ligue seu monitor pressionando o botão de alimentação ❼. Ligue os auto-falantes pressionando o botão de alimentação ao lado do auto-falante direito.

Se necessário, ajuste os controles do painel frontal de acordo com suas preferências.

A instalação de seu monitor agora está completa.

Instalação do Auto-falante

Conectores de Entrada do Fone de ouvido/Áudio	Mecanismo Retrátil do Auto-falante	Base do auto-falante
		
Insira o conector do fone de ouvido (fones de ouvido não inclusos) no conector de fone de ouvido Insira uma ponta do cabo de seu dispositivo de áudio portátil (não incluso) no auto-falante.	1. Rode o botão giratório até prolongar o mecanismo do gancho 2. Alinhe os ganchos com as aberturas no monitor, então, gentilmente insira os ganchos nas aberturas e deslize-os para baixo para travá-los no lugar.	Insira a base do auto-falante na abertura traseira de cada auto-falante.

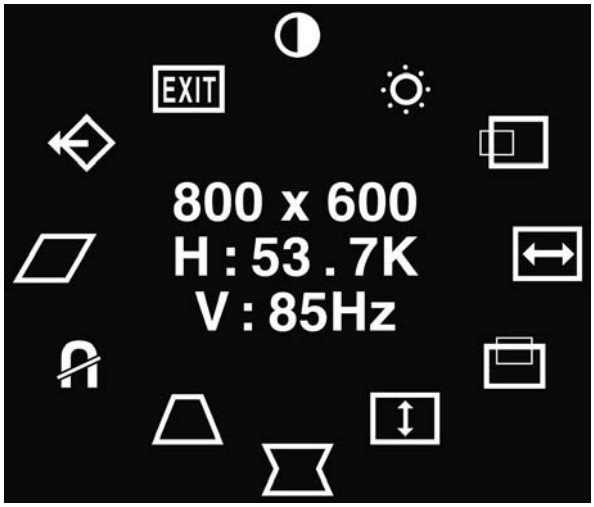
COMO OPERAR SEU MONITOR

Controles do Painel Frontal			
Referência:	**Ícone**	**Nome do Ícone**	**Função**
❶	◁	Botão de retrocesso	O botão de retrocesso (seta à esquerda) retrocede através das opções de menu ou ***diminui*** os níveis de ajuste.
❷	◇	Botão de Seleção	• Ativa On-Screen Display • Seleciona funções e ajustes • Sai dos menus e do On-Screen Display
❸	▷	Botão de avanço	O botão de avanço (seta à direita) avança através das opções de menu ou ***aumenta*** os níveis de ajuste.
❹		LED de alimentação	• Luz Verde – indica que o monitor está ligado • Luz Amarela – indica modo Standby/Suspend • Luz Âmbar – indica modo de inatividade Para obter mais informações sobre estados de alimentação, consulte “Modos de Economia de Energia”.
❺	⏻	Botão de alimentação	Liga e desliga o monitor.

Como Usar Seu On-Screen Display

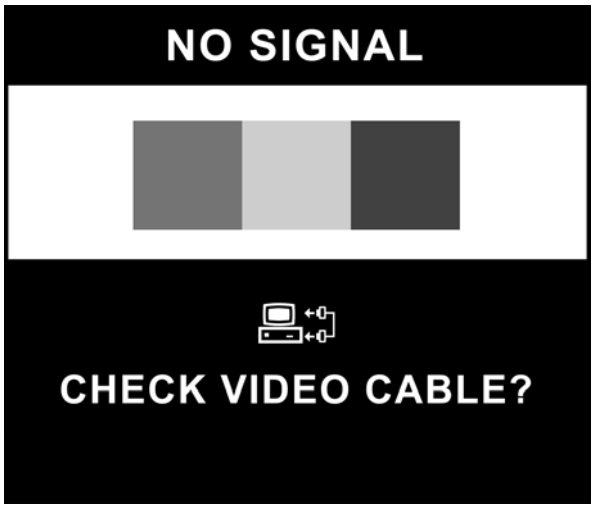
O On-Screen Display (OSD) ajusta a imagem da tela baseado em suas preferências de visualização. Para acessar o On-Screen Display, faça o seguinte:

1. Se seu monitor não estiver ligado, pressione o botão de alimentação para ligá-lo. (Para a localização dos botões de controle do painel frontal, consulte “Controles do Painel Frontal” na seção anterior).
2. Pressione o botão de **Seleção** ◇ para exibir o menu On-Screen Display.



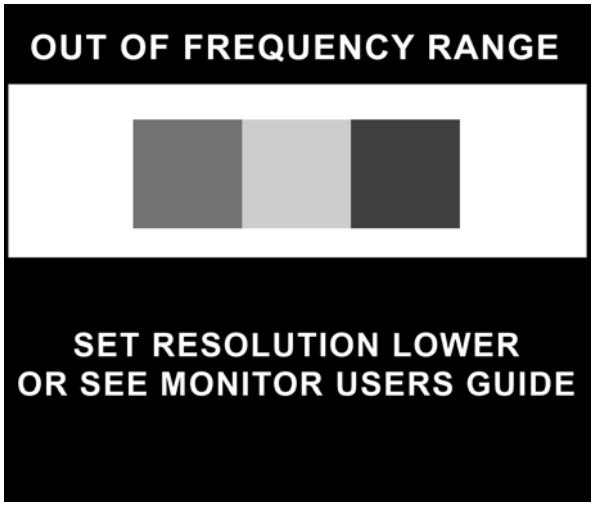
3. Para selecionar uma função, pressione o botão de **Avanço** ▷ ou **Retrocesso** ◁ até que a função esteja destacada.
4. Pressione ◇ para escolher a função.
5. Uma janela de ajuste é exibida. Use o botão de **Avanço** ▷ ou **Retrocesso** ◁ para aumentar (Avanço) ou diminuir (Retrocesso) o nível do ajuste.
6. Pressione ◇ para salvar o novo ajuste.
7. Para sair do On-Screen Display, selecione o ícone **Sair**, então pressione o botão de **Seleção** ◇ uma vez.

Mensagem No Signal



Se uma mensagem “NO SIGNAL” for exibida em seu monitor, certifique-se que seu cabo VGA está adequadamente conectado e, assegure-se que seu computador esteja ligado.

Mensagem Out of Frequency Range

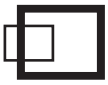


Se uma mensagem “OUT OF FREQUENCY RANGE” aparecer em sua tela, a resolução de seu vídeo e/ou a taxa de renovação estão configuradas acima do que seu monitor pode suportar. Para corrigir este problema, siga os passos abaixo ou contacte o distribuidor autorizado, revendedor ou assistência técnica Compaq.

1. Reinicie seu computador.
2. Pressione **F6** antes que o Microsoft® Windows® se inicie para que você possar entrar em Modo de Segurança.
3. Altere as configurações de seu monitor para as configurações suportadas (consulte “Especificações”).
4. Reinicie seu computador para que as novas configurações tenham efeito.

Funções On-Screen Display

Seu menu On-Screen Display (OSD) acessa as seguintes funções:

Funções On-Screen Display		
On-Screen Display		**Função**
	Contraste	Ajusta o contraste da tela
	Brilho	Ajusta o brilho da tela
	Posição H.	Desloca a tela para a direita ou para a esquerda
	Tamanho H.	Aumenta ou diminiu a largura da tela
	Posição V.	Desloca a tela para cima ou para baixo
	Tamanho V.	Aumenta ou diminiu a altura da tela
	Alfineteira	Ajusta a parte côncava ou convexa da imagem
	Trapezóide	Ajusta as larguras superior e inferior da tela para torná-las iguais.
	Degauss	Desmagnetiza a tela para reduzir impurezas de cor
	Paralelogramo	Ajusta a inclinação dos lados da tela para a direita ou esquerda
	Reconfigurar	Reconfigura o monitor para os valores padrões de fábrica
	Sair	Sai do menu OSD

MODOS DE ECONOMIA DE ENERGIA

Seu monitor foi projetado para atenter as rígidas normas Energy Star da EPA (Agência de Proteção Ambiental) necessárias para consumo reduzido de energia e para ser compatível com o VESA Norma de Sinal de Gerenciamento de Energia de Exibição. Usando uma combinação de funções de hardware e software, este recurso de economia de energia permite que seu computador controle o consumo de energia de seu monitor e diminua o estado de alimentação de seu monitor quando não estiver em uso.

OBSERVAÇÃO: Consumo de energia não inclui alimentação dos auto-falantes.

IMPORTANTE: O recurso de economia de energia de seu monitor funciona somente quando seu monitor estiver ligado a um computador que também tenha recursos de economia de energia.

A seguinte tabela descreve os níveis de economia de energia em cada um dos quatro estados de alimentação.

Estados de Gerenciamento de Energia			
Estado	**Cor do LED**	**Consumo de Energia**	**Descrição**
Ligado	Verde	<80 watts	Operação normal
STANDBY/ SUSPENSO	Amarela	<15 watts	Tela do monitor em branco Alta voltagem desligada. Voltagem do aquecedor diminuída. Modo de alimentação total retorna rapidamente (aproximadamente 4 segundos).
INATIVIDADE	Âmbar	<5 watts	Tela do monitor em branco Alta voltagem desligada. Voltagem do aquecedor desligada. Existe um breve perído de aquecimento antes de retornar ao modo alimentação total (aproximadamente 15 segundos).

Os recursos de economia de energia, do utilitário de economia de energia, estão disponíveis no sistema operacional Microsoft® Windows®. Alguns recursos estão também disponíveis em DOS. Consulte o guia de usuário de seu computador para obter instruções de configuração dos recursos de economia de energia (também conhecidos como recursos de gerenciamento de energia).

CUIDADOS E MANUTENÇÃO DO MONITOR

Para melhorar o desempenho e aumentar a vida útil do monitor, utilize as seguintes instruções:

- Não abra o gabinete do monitor e não tente consertar o produto. Ajuste somente os controles mencionados nas instruções de operação. Se o monitor não estiver funcionando corretamente, ou se ele caiu ou foi danificado, entre em contato com um distribuidor autorizado, revendedor ou com a assistência técnica Compaq.
- Coloque o monitor a uma distância mínima de 76 mm (3 pol.) de paredes ou outras barreiras.
- Utilize somente uma fonte de alimentação e conexão apropriada para o monitor, conforme indicado na etiqueta na placa traseira.
- Ao conectar o monitor a uma tomada ou a uma extensão, certifique-se de que a amperagem total dos produtos conectados à tomada não ultrapassa a amperagem atual da tomada e que a amperagem total dos produtos conectados à extensão não ultrapassa a amperagem desta.
- Instale o monitor próximo a uma tomada que possa ser alcançada com facilidade. Desconecte o monitor segurando o conector firmemente e puxando-o da tomada. Nunca desconecte o monitor puxando o cabo.
- Desligue o monitor quando não for utilizá-lo. A expectativa de vida útil do monitor pode ser aumentada substancialmente se você utilizar um programa protetor de tela (screen saver) para tempos curtos de inatividade e desligar o monitor quando não for utilizá-lo por um longo período de tempo.
- Desconecte o monitor da tomada antes de limpá-lo. Não utilize limpadores líquidos ou em aerosol. Utilize um pano úmido para a limpeza. Se houver necessidade de uma limpeza adicional na tela, utilize um produto para limpeza de tela CRT anti-estática.

ATENÇÃO: Não utilize benzeno, thinner, amônia ou qualquer substância volátil para limpar o monitor ou a tela. Essas substâncias químicas podem danificar o acabamento do gabinete e a tela.

- O gabinete contém ranhuras e aberturas para ventilação. Essas aberturas não podem ser bloqueadas ou cobertas. Nunca insira nenhum tipo de objeto nas ranhuras ou outras aberturas do gabinete.
- Não coloque plantas sobre o monitor. Água ou terra da planta podem entrar nos orifícios.
- Não deixe o monitor cair e não o coloque sobre superfícies instáveis.
- Não coloque nada sobre o cabo de alimentação. Não pise no cabo de alimentação.
- Mantenha o monitor em um local ventilado, sem iluminação, calor ou umidade excessivos. Mantenha o monitor afastado de transformadores de alta capacidade, motores elétricos e outros dispositivos com campos magnéticos fortes.
- Em um sistema com dois monitores, coloque-os o mais afastados possível, para reduzir a interferência.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Você pode economizar tempo e dinheiro resolvendo problemas comuns no monitor por maior destas soluções simples e de fácil aplicação. Se não conseguir resolver o problema utilizando estas soluções, visite o site da Compaq no endereço **www.compaq.com/athome**, ou entre em contato com o distribuidor autorizado, revendedor ou com a assistência técnica Compaq.

Problema	Possível Causa	Solução
Tela em branco	Cabo de alimentação desconectado	Conecte o cabo de alimentação
	Chave liga/desliga desligada	Ligue a alimentação
	Cabo de sinal conectado incorretamente	Conecte o cabo de sinal corretamente
	Utilitário de tela em branco ativo	Pressione qualquer tecla do teclado ou mova o mouse
A imagem parece borrada, indefinida ou muito escura	Brilho e contraste muito baixos	Pressione ◇ para acessar o OSD (On-Screen Display) e selecione o ícone de brilho ☼ e/ou o contraste ◑ para ajustar os níveis desejados*
Cor anormal	Deve existir um objeto magnético próximo	Afaste o objeto
	O monitor foi movido ou caiu	Pressione ◇ para acessar o OSD e selecione Desmagnetizar para ativar*
Imagem muito grande ou muito pequena	A largura horizontal pode precisar de ajuste	Pressione ◇ para acessar o OSD e selecione Tamanho H. para ajustar*
	A altura vertical pode precisar de ajuste	Pressione ◇ para acessar o OSD e selecione Tamanho V. para ajustar*
Imagem não centralizada	A posição horizontal precisa de ajuste	Pressione ◇ para acessar o OSD e selecione Posição H. para ajustar*
	A posição vertical precisa de ajuste	Pressione ◇ para acessar o OSD e selecione Posição V. para ajustar*
"No Signal" é exibido na tela	O cabo de sinal do monitor não está conectado ao computador	Conecte o cabo de sinal de 15 pinos no computador Certifique-se de que o computador está ligado.

*Consulte a seção "Como Usar o On-Screen Display" para obter instruções detalhadas.

Resolução de problemas

Problema	Possível Causa	Solução
"Out of Range" é exibido na tela	A resolução de vídeo e/ou taxa de renovação estão com uma definição mais alta que a suportada pelo monitor	Reinicie o computador, pressione **F6** antes que o Microsoft Windows inicie o carregamento, para que você possar entrar em Modo de Segurança. Altere as configurações para uma configuração suportada (consulte "Especificações"). Reinicie seu computador para que as novas configurações tenham efeito.
Sem alimentação no alto-falante	O conector do alto-falante pode ter desconectado	Verifique todas as conexões de alimentação do alto-falante e certifique-se de que estão bem conectadas
	O botão liga/desliga do lado direito do alto-falante pode estar desligado	Pressione o botão liga/desliga do lado direito do alto-falante da direita; o indicador no botão deve acender
Sem som dos alto-falantes	O plugue de áudio do alto-falante deve ter desconectado da parte de trás do computador	Verifique se a tomada de entrada de áudio (conector verde-limão) está conectada na parte de trás do computador
	O botão Mute (emudecer) do teclado deve estar ativado	Pressione o botão Mute no teclado ou clique no ícone do alto-falante, localizado na área de trabalho do Windows e desmarque "Emudecer"
	O nível de volume pode estar muito baixo	Aumente o nível de volume utilizando o controle de volume no teclado ou clicando no ícone de alto-falante na área de trabalho do Windows e aumentando o volume
Sem som do alto-falante da esquerda	O alto-falante da esquerda pode estar desconectado	Verifique se a conexão do alto-falante da esquerda está ligada na parte de trás do alto-falante da direita
	O balanço do alto-falante da esquerda pode precisar de ajuste	Clique no ícone de alto-falante na área de trabalho do Windows e ajuste o balanço Esquerda-Direita
O microfone integrado não funciona	O cabo do microfone não está conectado corretamente	Verifique se o cabo do microfone está conectado corretamente
Monitor superaquecido	Não há espaço suficiente para ventilação	Deixe no mínimo 76 mm (3 pol.) de espaço para ventilação em torno do monitor e não coloque objetos sobre ele

TRANSPORTE DO MONITOR

Para o caso de você precisar transportar o monitor, guarde a embalagem original.

Se houver necessidade de remover a base para transporte ou consertos, consulte as instruções e a figura abaixo, para removê-la corretamente.

1. Solte a lingüeta e deslize a base na direção da parte posterior do monitor.
2. Levante a base, removendo-a do monitor.

ESPECIFICAÇÕES

Monitor colorido Compaq MV540	
Tipo de monitor	Colorido, multi-freqüencial, controles digitais
Tubo de imagem	Tela plana de 15 polegadas, polida ou anti-reflexo
Área de imagem visível	350,5 mm (13,8")
Temperatura de operação	10°C – 30°C (50°F –86°F)
Umidade relativa	20% – 80%
Dot Pitch	.28mm
Resoluções de vídeo	Taxas de renovação
1024 x 768	60 Hz (resolução máxima)
800 x 600	85 Hz (resolução máxima sem oscilação)
800 x 600	75 e 60 Hz
720 x 400	70 Hz
640 x 480	85, 75 e 60 Hz
640 x 400	70 Hz
Impedância de entrada	75 +/- 3 % Ohms
Freqüência horizontal	31.5 kHz – 54 kHz
Freqüência vertical	50 Hz – 120 Hz
Fonte de alimentação universal	90 – 132 V, 50 – 60 Hz 190 – 265 V, 50 – 60 Hz
Corrente de influxo	30 amps @ 120 V 60 amps @ 220 V
Potência máxima	<80 watts
Cabo de sinal	D-sub miniatura de 15 pinos
Alto-falantes (alguns modelos)	Anexável, amplificado, JBL Platinum Series
Freqüência de resposta do alto-falante	100 Hz – 20 kHz
Wattagem do alto-falante	3W RMS por canal máx. a 10% THD
Microfone	Integrado
Dimensões (CxLxA) fora da embalagem	16,3" x 14,5" x 15,6" (413 mm x 368 mm x 397 mm)
Peso	
Somente monitor, fora da embalagem	13 kg (28,7 lb.)
Embalado na caixa (monitor e alto-falantes)	17,46 kg (38.5 lb.)
Gerenciamento de energia	Sim
Compatível com Energy Star	Sim
Compatível com MPRII	Sim (alguns modelos)
Compatível com TCO99	Sim (alguns modelos)
Compatível com CE da Comunidade européia	Sim
Plug and Play	Sim

APÊNDICE

Avisos sobre compatibilidade regulatória

Aviso do FCC (Federal Communications Commission)

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para dispositivo digital da classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras do FCC. Esses limites são fixados para oferecer uma proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de rádio-freqüência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferência prejudicial em comunicações de rádio. Entretanto, não há garantia de que a interferência não ocorrerá em uma determinada instalação. Se este equipamento provocar interferência na recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, o usuário deve tentar corrigir a interferência, procedendo de uma ou mais das seguintes formas:

- Reorientar ou reposicionar a antena receptora
- Aumentar o espaço entre o equipamento e o receptor
- Conectar o equipamento em uma tomada ou em um circuito diferente do receptor
- Consultar o revendedor ou um técnico experiente em rádio ou televisão para obter ajuda

Modificações

O FCC exige que o usuário seja avisado que qualquer alteração ou modificação neste dispositivo que não seja aprovada pela Compaq Computer Corporation pode anular a autoridade do usuário para operação do equipamento.

Cabos

As conexões neste dispositivo devem ser feitas com cabos blindados com capas de conector RFI/EMI, para manter a conformidade com as Regras e Regulamentos do FCC.

Declaration of Conformity for products marked with the FCC logo - United States only

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For questions regarding your product, contact:

Compaq Computer Corporation
P. O. Box 692000, Mail Stop 530113
Houston, Texas 77269-2000

Or, call

1-800-652-6672 (1-800-OK COMPAQ)

For questions regarding this FCC declaration, contact:

Compaq Computer Corporation
P. O. Box 692000, Mail Stop 510101
Houston, Texas 77269-2000

Or, call (281) 514-3333

To identify this product, refer to the Part, Series, or Model number found on the product.

Canadian Notice

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Avis Canadien

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

European Union Notice

Products with the CE Marking comply with both the EMC Directive (89/336/EEC) and the Low Voltage Directive (73/23/EEC) issued by the Commission of the European Community.

Compliance with these directives implies conformity to the following European Norms (in brackets} are the equivalent international standards:

- EN55022 (CISPR 22) - Electromagnetic Interference
- EN50082-1 (IEC801-2, IEC801-3, IEC801-4) - Electromagnetic Immunity
- EN60950 (IEC950) - Product Safety
- EN60555-2 (IEC555-2) - Power Line Harmonics

EPA Energy Star Compliance

Monitors that are marked with the ENERGY STAR Logo meet the requirements of the EPA ENERGY STAR program. As an ENERGY STAR Partner, Compaq Computer Corporation has determined that this product meets the ENERGY STAR guidelines for energy efficiency. Specific details on using the Energy Saving features can be found in the energy saver or power management section of the computer manual.

Japanese Notice

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準
に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用すること
を目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して
使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

German Ergonomics Notice

Compaq Computers, when tested with the Compaq Monitors, were evaluated and found compliant to the requirements of ZH 1/618 (German Safety Regulations for Display Work Places in the Office Sector) in the Text Mode (720 × 400) using MS-DOS Version 3.31 (or higher) and BASICA as published by Compaq Computer Corporation.

SOMMAIRE

INTRODUCTION 38

Caractéristiques 38

DÉMARRAGE 39

Fixation du socle à votre moniteur 39
Installation 40
Installation des haut-parleurs 42

FONCTIONNEMENT DU MONITEUR 43

Réglage à l'écran (OSD) 44
Message « Aucun signal » (No Signal) 45
Message « Hors limite de fréquence » (Out of Frequency Range) 45
Fonctions de réglage à l'écran 46

MODES D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE 47

ENTRETIEN ET MAINTENANCE DU MONITEUR 48

DÉPANNAGE 49

TRANSPORT DU MONITEUR 51

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 52

ANNEXE 53

Conformité aux réglementations officielles 53
Réglementation FCC 53
Modifications 53
Câbles 53
Déclaration de conformité des produits portant le logo FCC (valable aux États-Unis uniquement) 53
Canadian Notice 54
Avis canadien 54
European Union Notice 54
Conformité à Energy Star EPA 54
Avis Japonais 54
Avis allemand sur l'ergonomie 54

INTRODUCTION

Félicitations! Vous venez d'acquérir le nouveau moniteur couleur MV540 Compaq. Ce moniteur d'avant-garde, simple d'utilisation et très performant, présente un écran de 15 pouces (surface d'affichage de 13,8 pouces soit 35 cm). Le réglage à l'écran (OSD) convivial vous permet de régler l'image sur écran de façon rapide et aisée.

Caractéristiques

- moniteur 15 pouces avec une surface d'affichage de 13,8 pouces (soit 35 cm) pour utiliser confortablement vos applications;
- espacement de points de 0,28 mm générant des images d'excellente définition;
- commandes utilisateur du réglage à l'écran permettant de régler facilement l'image sur écran;
- installation rapide et aisée;
- compatibilité Energy Star permettant de réduire la consommation d'énergie;
- microphone intégré pour toutes vos applications Internet, de téléphonie et multimédia;
- haut-parleurs amplifiés connectables ou autonomes de la gamme JBL Platinum;
  - jack d'entrée audio intégré pour lecteurs MP3 et autres dispositifs audio portables;
  - prise casque intégré.

DÉMARRAGE

L’emballage de votre moniteur couleur MV540 Compaq doit contenir les éléments suivants :

- Moniteur
- Cordon d'alimentation
- Câble microphone
- Haut-parleurs et câble d’alimentation haut-parleur ou adaptateur (modèles sélectionnés)
- Supports des haut-parleurs
- Documentation utilisateur
- Poster d’installation

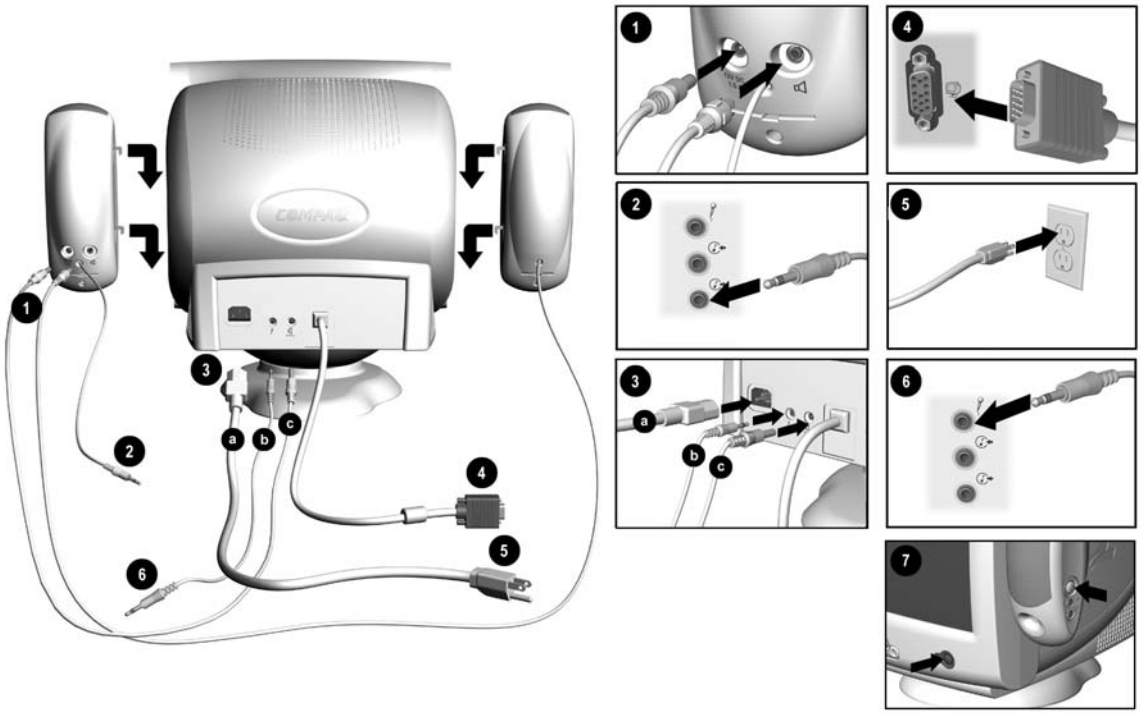
ATTENTION : Ne posez pas votre moniteur en appui sur la face avant. Vous risquez d’endommager les commandes situées sur la face avant du moniteur, voire même l’écran.

Fixation du socle à votre moniteur

Pour des raisons de transport, le socle n’est pas fixé à votre moniteur. Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Retournez votre moniteur de telle sorte qu’il repose sur le haut.
2. Placez le socle dans les emplacements correspondants, puis poussez le vers la face avant jusqu’au clic de verrouillage.

Installation



Avant d'installer votre moniteur, placez-le dans un endroit facilement accessible et bien aéré, à proximité de votre ordinateur, puis assurez-vous que votre ordinateur et tous les périphériques sont hors tension et procédez comme suit :

1. Insérez le câble d'alimentation haut-parleur ou le connecteur intermédiaire situé ❶ à l'arrière du haut-parleur droit. Insérez la fiche du haut-parleur gauche dans la prise située à l'arrière du haut-parleur droit .
2. Insérez l'autre extrémité du câble d'alimentation haut-parleur ❸**c** à l'arrière du moniteur .
3. Branchez la fiche vert-jaune du haut-parleur droit ❷ dans la prise de sortie audio située à l'arrière de l'ordinateur .
4. Branchez l'extrémité rose du câble microphone dans la prise microphone située sur la face arrière du moniteur ❸**b**, puis branchez l'autre extrémité du câble dans le connecteur de microphone situé sur la face arrière de l'ordinateur ❻.
5. Branchez le câble d'interface du moniteur situé à l'arrière du moniteur dans la prise bleue située à l'arrière de l'ordinateur ❹. Serrez les vis sur l'extrémité du connecteur.

IMPORTANT : Assurez-vous que le câble d'interface est bien aligné sur le connecteur à 15 broches. Ne forcez pas sur le câble lors de son branchement au connecteur, car vous pourriez l'endommager.

(*Suite des instructions d'installation à la page suivante*)

6. Raccordez le cordon d'alimentation à l'arrière du moniteur ❸**a**, puis branchez ce cordon sur une prise d'alimentation ❺.

	AVERTISSEMENT : Pour éviter les risques de décharge électrique ou de dommages à votre matériel, ne désactivez pas la fonction de mise à la terre du cordon d'alimentation. Ce matériel doit être connecté à une prise de terre et l'opérateur doit pouvoir y accéder facilement. La prise de terre est un élément essentiel du dispositif de sécurité.
	AVERTISSEMENT : Pour votre sécurité, assurez-vous que la prise d'alimentation sur laquelle vous branchez le cordon d'alimentation est facilement accessible et le plus près possible de l'opérateur. Si vous devez couper l'alimentation du matériel, débranchez le cordon d'alimentation de la prise d'alimentation en tenant fermement la fiche. Ne tirez jamais sur le cordon.
	ATTENTION : Pour la protection de votre moniteur et de votre ordinateur, branchez tous les cordons d'alimentation de votre ordinateur et de ses périphériques (moniteur, imprimante, scanner, etc.) dans un dispositif de protection de surtension, tel qu'une barrette multiprises ou un onduleur (alimentation sans coupure). Les barrettes multiprises ne procurent pas toutes une protection contre la surtension; celles-ci doivent comporter une mention spéciale faisant état de cette capacité. Adressez-vous aux fabricants qui garantissent le remplacement du matériel endommagé en cas d'échec de la protection de surtension.

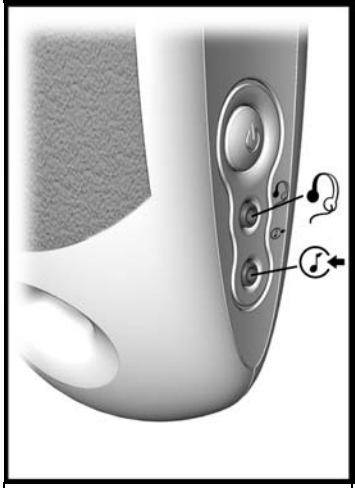
7. Installez vos haut-parleurs selon l'une des méthodes énumérées dans "Installation des haut-parleurs".

8. Allumez votre moniteur en appuyant sur le bouton d'alimentation ❼. Allumez les haut-parleurs en appuyant sur le bouton d'alimentation situé sur le côté du haut-parleur droit.

Si nécessaire, réglez le panneau de commande à votre guise.

L'installation de votre moniteur est maintenant terminée.

Installation des haut-parleurs

Prise casque/ Jacks d'entrée audio	Mécanisme de haut-parleurs amovibles	Support de haut-parleur
		
Insérez le connecteur casque (casques non inclus) dans la prise casque. Insérez une extrémité du câble de votre dispositif audio portable (non inclus) dans le haut-parleur.	1. Faites pivoter la molette pour étendre le mécanisme de pince. 2. Alignez les crochets avec les emplacements correspondants du moniteur, puis insérez-les doucement dans ces emplacements et faites glisser jusqu'au clic de verrouillage.	Insérez le support de haut-parleur dans l'emplacement prévu à l'arrière de chaque haut-parleur.

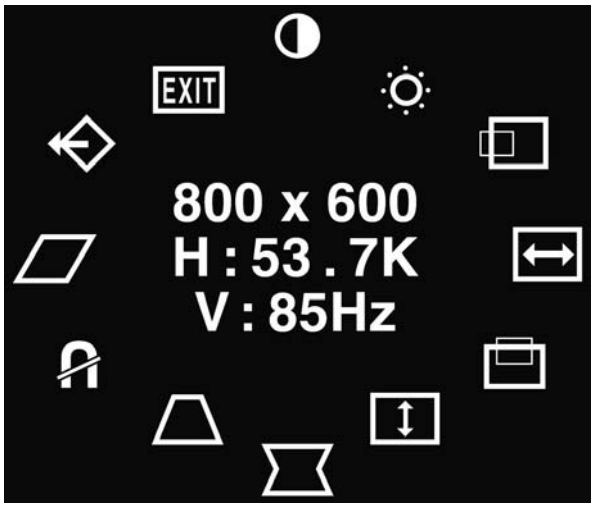
FONCTIONNEMENT DU MONITEUR

Panneau de commande			
Référence	**Icône**	**Désignation de l'icône**	**Fonction**
❶	◁	Bouton Arrière	Le bouton Arrière (flèche gauche) permet de parcourir de bas en haut les options de menu ou de ***réduire*** les niveaux de réglage.
❷	◇	Bouton Sélection	• Permet de lancer l'écran de réglage. • Sélectionner les fonctions et les réglages. • Quitter les menus du réglage à l'écran (OSD).
❸	▷	Bouton Avant	Le bouton Avant (flèche droite) permet de parcourir de haut en bas les options de menu ou d'***augmenter*** les niveaux de réglage.
❹		Voyant d'alimentation	• Le vert indique l'état de marche. • Le jaune indique le mode Veille/Pause. • L'orange indique que le mode Veille est activé. Pour plus de renseignements sur les états de fonctionnement, reportez-vous à « Modes d'économie d'énergie ».
❺	⏻	Bouton de mise sous tension	Permet d'allumer et d'éteindre le moniteur.

Réglage à l'écran (OSD)

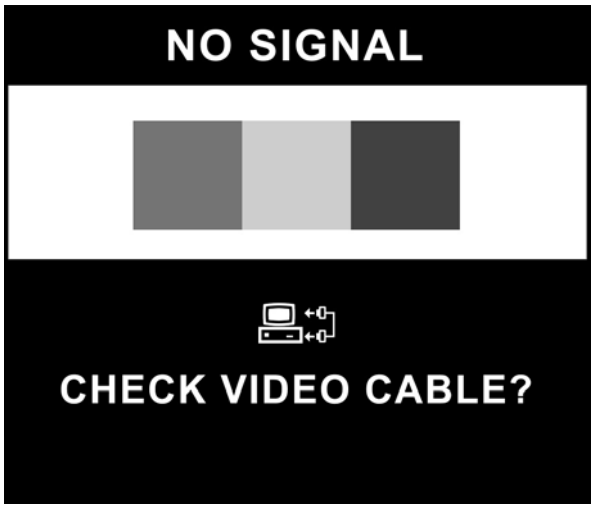
Le réglage à l'écran (OSD) vous permet de régler à votre guise les paramètres de l'image. Pour accéder au réglage à l'écran, procédez comme suit :

1. Si votre moniteur n'est pas encore allumé, appuyez sur le bouton de mise sous tension pour l'allumer (pour connaître l'emplacement des boutons du panneau de commande, reportez-vous à "Panneau de commande" dans la section précédente) ◈.
2. Appuyez sur le bouton de **Sélection** pour afficher le menu de réglage à l'écran.



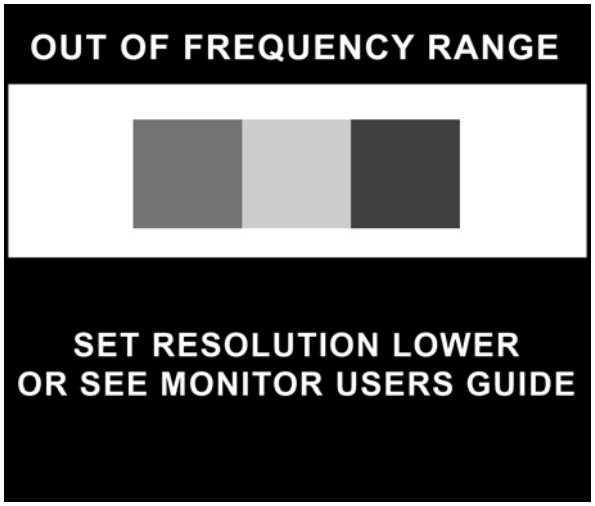
3. Pour sélectionner une fonction, appuyez sur le bouton **Avant** ▷ ou **Arrière** ◁ jusqu'à ce que l'option souhaitée soit mise en surbrillance.
4. Appuyez sur ◈ pour choisir la fonction.
5. Une fenêtre de réglage s'affiche. Utilisez le bouton **Avant** ▷ et **Arrière** ◁ selon que vous souhaitez augmenter (Avant) ou réduire (Arrière) le niveau de réglage.
6. Appuyez sur ◈ pour enregistrer le nouveau paramétrage.
7. Pour quitter le réglage à l'écran, sélectionnez l'icône **Quitter**, puis appuyez une fois sur le bouton **Sélection** ◈.

Message “Aucun signal” (No Signal)



Si le message “NO SIGNAL” s’affiche sur votre moniteur, assurez-vous que votre câble VGA est correctement branché et que votre ordinateur est sous tension.

Message “Hors limite de fréquence” (Out of Frequency Range)

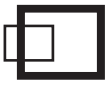
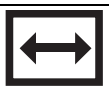


Si le message “OUT OF FREQUENCY RANGE” s’affiche à l’écran, votre résolution vidéo et/ou la fréquence de rafraîchissement sont trop élevés par rapport aux possibilités de votre moniteur. Pour résoudre ce problème, suivez les étapes ci-dessous ou contactez votre distributeur, revendeur ou fournisseur de services agréés Compaq.

1. Redémarrez votre ordinateur.
2. Appuyez sur **F6** avant que Microsoft® Windows® ne commence à charger afin d’ouvrir une session en Mode sans échec.
3. Modifiez les paramètres d’affichage en fonction des possibilités de votre moniteur (Voir “Caractéristiques techniques”).
4. Redémarrez votre ordinateur afin que les nouveaux paramètres s’appliquent.

Fonctions de réglage à l’écran

Le menu du réglage à l’écran (OSD) permet d’accéder aux fonctions suivantes :

Fonctions de réglage à l’écran		
Paramètres du réglage à l'écran		**Fonction**
	Contraste	Règle le contraste de l’affichage.
	Luminosité	Règle la luminosité de l’affichage.
	Centrage horizontal	Déplace l’affichage vers la droite ou vers la gauche.
	Taille horizontale	Augmente et réduit la largeur d’affichage.
	Centrage vertical	Déplace l’affichage vers le haut ou vers le bas.
	Taille verticale	Augmente et réduit la hauteur d’affichage.
	Distorsion en coussin	Règle les portions concaves et convexes de l’image.
	Trapèze	Égalise les largeurs d’affichage supérieure et inférieure.
	Démagnétisation	Démagnétise l’écran pour réduire les impuretés des couleurs.
	Parallélogramme	Règle l’inclinaison des bords de l’affichage vers la gauche ou vers la droite.
	Rétablissement	Rétablit les valeurs par défaut du moniteur.
	Quitter	Quitte le menu OSD.

MODES D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Votre moniteur respecte les réglementations Energy Star de l'Agence pour la protection de l'environnement (EPA) visant à réduire la consommation d'énergie et à satisfaire le Signal de gestion d'alimentation d'affichage standard VESA. Combinant des fonctions matérielles et logicielles, cette fonction d'économie d'énergie permet à votre ordinateur de contrôler la consommation d'énergie de votre moniteur et de la réduire quand vous ne l'utilisez pas.

REMARQUE : La consommation d'énergie n'inclut pas l'alimentation des haut-parleurs.

IMPORTANT : Les fonctions d'économie d'énergie de votre moniteur ne sont disponibles que lorsque le moniteur est relié à un ordinateur comportant les fonctions d'économie d'énergie.

Le tableau suivant décrit les niveaux d'économie d'énergie propres à chaque état de fonctionnement.

États de gestion de l'alimentation			
État	**Couleur du voyant**	**Consommation électrique**	**Description**
Allumé (ON)	Vert	< 80 watts	Fonctionnement normal.
MISE EN VEILLE/ MODE PAUSE	Jaune	< 15 watts	L'écran du moniteur est occulté. La haute tension est inactive. La tension du chauffage est réduite. Le mode d'alimentation maximale est rapidement rétabli (environ 4 secondes).
VEILLE	Orange	< 5 watts	L'écran du moniteur est vide. La haute tension est inactive. La tension du chauffage est inactive. Brève période de chauffe avant le retour au mode d'alimentation maximale (environ 15 secondes).

Les fonctions d'économie d'énergie de l'utilitaire économiseur d'énergie sont disponibles sous le système d'exploitation Microsoft® Windows®. Certaines fonctions sont également disponibles sous DOS. Veuillez consulter le manuel de votre ordinateur pour obtenir les instructions de paramétrage de ces fonctions (parfois intitulées fonctions de gestion de la consommation).

ENTRETIEN ET MAINTENANCE DU MONITEUR

Pour améliorer les performances et augmenter la durée de vie de votre moniteur, observez les instructions suivantes :

- N'ouvrez pas le boîtier du moniteur et n'essayez pas de le réparer vous-même. Ne réglez que les commandes expliquées dans les instructions d'utilisation. Si le moniteur ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou s'il a été endommagé, contactez votre revendeur ou fournisseur de services agréé Compaq.
- Placez votre moniteur à une distance minimale de 76 mm (3 po) des murs ou toutes autres parois.
- N'utilisez qu'une source d'alimentation et un branchement appropriés à ce moniteur, comme indiqué sur l'étiquette de la plaque arrière.
- Quand vous branchez le moniteur à une prise ou à une rallonge, assurez-vous que l'intensité de courant totale des dispositifs connectés ne dépasse pas l'intensité nominale de la prise électrique et que l'intensité totale des dispositifs connectés au cordon n'excède pas l'intensité nominale de celui-ci.
- Installez le moniteur près d'une prise facilement accessible. Débranchez le moniteur en tenant fermement la fiche et en l'extrayant de la prise. Ne débranchez jamais le moniteur en tirant sur le cordon.
- Mettez le moniteur hors tension quand vous ne l'utilisez pas. Vous pouvez augmenter considérablement la durée de vie de votre moniteur en utilisant un programme d'économie d'énergie durant les brèves périodes d'inactivité. Celui-ci met votre moniteur hors tension au terme d'une période d'inactivité prolongée.
- Débranchez le moniteur de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyants liquides ou en aérosol. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide. Si l'écran requiert un nettoyage plus poussé, utilisez un nécessaire de nettoyage d'écran antistatique CRT.

ATTENTION : N'utilisez ni essence, diluant, ammoniaque, ni autres substances volatiles pour nettoyer le boîtier ou l'écran. Ces produits chimiques peuvent endommager la surface du boîtier et l'écran.

- Les orifices et ouvertures dans le boîtier ont une fonction d'aération. Ces ouvertures ne doivent pas être bouchées ni couvertes. N'introduisez pas d'objets dans les orifices et ouvertures du boîtier.
- Ne placez pas de plantes sur le moniteur. L'eau ou les saletés provenant de la plante pourraient tomber dans les grilles d'aération.
- Ne faites pas tomber le moniteur et ne le posez pas sur une surface instable.
- Ne posez aucun objet sur le cordon d'alimentation. Ne marchez pas sur le cordon.
- Installez le moniteur dans un endroit bien aéré, à l'abri de toute lumière, chaleur et humidité excessives. Ne placez pas le moniteur à proximité de transformateurs de haute intensité, de moteurs électriques ou autres champs magnétiques puissants.
- Dans le cas d'un système à double moniteur, écartez les moniteurs le plus possible pour minimiser les interférences entre eux.

DÉPANNAGE

Vous pouvez économiser du temps et de l'argent si vous résolvez les problèmes de moniteur courants grâce aux solutions suivantes. Si vous n'êtes pas en mesure de résoudre le problème avec ces solutions de dépannage, consultez le site Web Compaq, **www.compaq.com/athome** ou contactez votre distributeur, revendeur ou fournisseur de services agréés Compaq.

Problème	Cause probable	Solution
L'écran est vide.	Cordon d'alimentation débranché	Branchez le cordon d'alimentation.
	Coupure d'alimentation	Mettez sous tension.
	Câble d'interface mal branché	Branchez correctement le câble d'interface.
	L'utilitaire de veille ou de pause est actif.	Appuyez sur n'importe quelle touche du clavier ou déplacez la souris.
L'image est floue, indistincte ou trop obscure.	La luminosité ou le contraste sont trop faibles.	Appuyez sur ◇ pour accéder au réglage à l'écran (OSD), puis sélectionnez l'icône de luminosité ☼ ou de contraste pour régler ◑ les niveaux à votre guise.*
Couleur anormale	Un objet magnétique se trouve à proximité du moniteur.	Éloignez cet objet du moniteur.
	Le moniteur a été déplacé ou bousculé accidentellement.	Appuyez sur ◇ pour accéder au réglage à l'écran (OSD), puis sélectionnez l'option Démagnétisation pour l'activer.*
L'image est trop grande ou trop petite.	La largeur nécessite peut-être un réglage.	Appuyez sur ◇ pour accéder au réglage à l'écran (OSD), puis sélectionnez l'option Taille horizontale ↔ pour la définir.*
	La hauteur nécessite peut-être un réglage.	Appuyez sur ◇ pour accéder au réglage à l'écran (OSD), puis sélectionnez l'option Taille vertical ↕ pour la définir.*
L'image n'est pas centrée.	Le centrage horizontal nécessite peut-être un réglage.	Appuyez sur ◇ pour accéder au réglage à l'écran (OSD), puis sélectionnez l'option Centrage horizontal pour la définir.*
	Le centrage vertical nécessite peut-être un réglage.	Appuyez sur ◇ pour accéder au réglage à l'écran (OSD), puis sélectionnez l'option Centrage vertical pour la définir.*
Le message « No Signal » (Aucun signal) s'affiche à l'écran.	Le câble d'interface du moniteur n'est pas correctement connecté à l'ordinateur.	Connectez à l'ordinateur le câble d'interface à 15 broches du moniteur. Assurez-vous que l'ordinateur est sous tension.

*Reportez-vous à la section " Réglage à l'écran (OSD)" pour plus de détails. *(Suite)*

Dépannage (suite)

Problème	Cause probable	Solution
Le message « Out of Range » (Hors limite) s'affiche à l'écran.	La résolution vidéo ou la fréquence de rafraîchissement sont trop élevées par rapport aux possibilités de votre moniteur.	Redémarrez votre ordinateur, appuyez sur **F6** avant que Microsoft Windows ne commence à charger, afin d'ouvrir une session en Mode sans échec. Modifiez ces paramètres en fonction des possibilités de votre moniteur (voir « Caractéristiques techniques »). Redémarrez votre ordinateur afin que les nouveaux paramètres s'appliquent.
Les haut-parleurs sont éteints.	La prise d'alimentation des haut-parleurs est peut-être débranchée.	Vérifiez tous les branchements d'alimentation des haut-parleurs et assurez-vous qu'ils sont bien connectés.
	Le bouton d'alimentation du haut-parleur droit est peut-être éteint.	Appuyez sur le bouton d'alimentation sur le côté droit du haut-parleur droit; le bouton d'alimentation doit s'allumer.
Les haut-parleurs restent muets.	La prise audio de haut-parleur est peut-être débranchée à l'arrière de l'ordinateur.	Assurez-vous que le jack d'entrée audio (connecteur vert-jaune) est branché à l'arrière de votre ordinateur.
	Le bouton de suppression du son de votre clavier est peut être activé.	Appuyez sur le bouton de suppression du son de votre clavier ou cliquez sur l'icône de haut-parleur de votre bureau Windows, puis annulez la sélection « Muet ».
	Le volume défini est peut-être trop faible.	Augmentez le niveau de volume avec la commande de volume du clavier ou cliquez sur l'icône de haut-parleur situé sur votre bureau Windows, puis augmentez le volume sonore.
Le haut-parleur gauche est muet.	La connexion du haut-parleur gauche est peut-être débranchée.	Assurez-vous que la connexion haut-parleur du haut-parleur gauche est reliée à l'arrière du haut-parleur droit.
	La balance du haut-parleur gauche nécessite peut-être un réglage.	Cliquez sur l'icône de haut-parleur situé sur votre bureau Windows, puis réglez la balance du haut-parleur gauche en conséquence.
Le microphone intégré ne fonctionne pas.	Le câble microphone n'est pas branché correctement.	Assurez-vous que le câble microphone est correctement branché.
Le moniteur surchauffe.	Le dégagement prévu pour la ventilation n'est pas suffisant pour assurer une aération correcte.	Prévoyez un dégagement minimum de 76 mm (3 po) pour l'aération de l'ordinateur, ne posez aucun objet sur celui-ci.

TRANSPORT DU MONITEUR

Si vous deviez expédier votre moniteur (pour réparation ou autre), veillez à conserver son emballage d'origine.

S'il vous semble utile de retirer le socle pour l'expédition ou la réparation du moniteur, reportez-vous aux instructions et illustrations présentées ci-dessous pour le retirer correctement.

1. Libérez le loquet et faites glisser le socle vers l'arrière du moniteur.
2. Soulevez le socle vers le haut en l'éloignant du moniteur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Moniteur couleur MV540 Compaq	
Type de moniteur	Couleur, multifréquences, commandes numériques
Tube image couleur :	Écran plat 15 pouces, poli ou antireflet
Surface d'affichage	13,8 pouces (35 cm)
Température de fonctionnement	10 °C – 30 °C (50 °F – 86 °F)
Humidité relative	20 % - 80 %
Espacement de points	0,28 mm
Résolutions graphiques	Fréquence de rafraîchissement
1024 x 768	60 Hz (résolution maximale)
800 x 600	85 Hz (résolution maximale sans scintillement)
800 x 600	75 et 60 Hz
720 X 400	70 Hz
640 x 480	85, 75 et 60 Hz
640 X 400	70 Hz
Impédance nominale	75 +/- 3 % ohm
Fréquence horizontale	31,5 kHz – 54 kHz
Fréquence verticale	50 Hz – 120 Hz
Onduleur	90 – 132 V, 50 – 60 Hz 190 – 265 V, 50 – 60 Hz
Courant d'alimentation	30 A @ 120 V 60 A @ 220 V
Puissance nominale maximum	< 80 W
Câble d'interface	Sub-D miniature à 15 broches
Haut-parleurs (modèles sélectionnés)	Amovibles, amplifiés série JBL Platinum
Réponse en fréquence	100 Hz – 20 kHz
Puissance (Watts)	3 W RMS par canal max. à 10 % THD
Microphone	Intégré
Dimensions (L x l x h) déballé	16,3" x 14,5" x 15,6" (41,3 cm x 36,8 cm x 39,7 cm)
Poids	
Moniteur déballé uniquement	13 kg (28,7 lb)
Emballé dans un carton (Moniteur et haut-parleurs)	17,5 kg (17,5 lb)
Gestion de l'alimentation	Oui
Compatible Energy Star	Oui
Compatible PRII	Oui (modèles sélectionnés)
Compatible TCO99	Oui (modèles sélectionnés)
Directives de l'Union Européenne	Oui
Prêt-à-l'emploi	Oui

ANNEXE

Conformité aux réglementations officielles

Réglementation FCC

Ce matériel a été testé et jugé conforme aux normes de la classe B concernant les équipements numériques, selon l'article 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles, lorsque le matériel est utilisé dans une zone résidentielle. Ce matériel produit, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio, et peut, s'il n'est pas installé et utilisé dans le respect des consignes d'utilisation, provoquer des interférences dans les communications radio. Cependant, rien ne garantit qu'aucune interférence n'apparaîtra dans une installation donnée. Si ce matériel devait provoquer des interférences avec une radio ou un téléviseur, ce qu'il est facile de déceler en éteignant puis en rallumant ce matériel, il est alors vivement conseillé à l'utilisateur d'essayer de supprimer ces interférences en essayant une (ou plusieurs) des mesures suivantes :

- Réorientez ou repositionnez l'antenne de réception.
- Éloignez le matériel informatique de votre récepteur.
- Branchez le matériel sur une prise d'un circuit autre que celui sur lequel est branché votre récepteur.
- Demandez conseil à votre revendeur ou à un technicien de radio ou de télévision expérimenté.

Modifications

La réglementation FCC stipule que l'utilisateur doit être informé que tous changements ou toutes modifications effectués sur l'appareil et n'ayant pas été expressément approuvé par Compaq Computer Corporation peut entraîner l'annulation des droits d'exploitation du produit de l'utilisateur.

Câbles

Pour être conformes à la réglementation FCC, les connexions d'entrée de l'appareil doivent être établies avec des câbles blindés et dont les connecteurs ont un revêtement métallique RFI/EMI.

Déclaration de conformité des produits portant le logo FCC (valable aux États-Unis uniquement)

Cet appareil respecte l'article 15 de la réglementation FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) doit supporter toutes les interférences reçues, y compris les interférences susceptibles d'entraîner un dysfonctionnement.

Pour toutes questions concernant le produit, écrivez-nous à :

Compaq Computer Corporation
P. O. Box 692000, Mail Stop 530113
Houston, Texas 77269-2000

ou appelez-nous au

1-800-652-6672 (1-800-OK COMPAQ)

Pour toutes questions relatives à la déclaration FCC, écrivez-nous à :

Compaq Computer Corporation
P. O. Box 692000, Mail Stop 510101
Houston, Texas 77269-2000

ou appelez-nous au : (281) 514-3333

Pour identifier le produit, reportez-vous à la référence, au numéro de série ou au numéro de modèle inscrits sur le produit.

Canadian Notice

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Avis canadien

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

European Union Notice

Les produits portant le logo CE sont conformes à la directive EMC (89/336/EEC) et à la directive sur les basses tensions (73/23/EEC), publiées par la Commission de la Communauté Européenne.

Le respect de ces directives implique la conformité aux normes européennes suivantes (entre parenthèses) qui sont l'équivalent des normes internationales :

- EN55022 (CISPR 22) - Interférences avec les fréquences radio
- EN50082-1 (IEC801-2, IEC801-3, IEC801-4) - Immunité électromagnétique
- EN60950 (IEC950) - Sécurité du produit
- EN60555-2 (IEC555-2) – Harmoniques du secteur

Conformité à Energy Star EPA

Les moniteurs marqués du logo Energy Star respectent les exigences du programme Energy Star de l'agence pour la protection de l'environnement américaine (EPA). En tant que partenaire d'Energy Star, Compaq Computer Corporation a créé ce produit de sorte qu'il respecte les réglementations Energy Star portant sur le rendement électrique. Pour obtenir des précisions au sujet de l'utilisation des fonctions d'économie d'énergie, consultez la section portant sur la gestion de l'alimentation ou la fonction d'économie d'énergie dans le manuel de l'ordinateur.

Avis Japonais

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準
に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用すること
を目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して
使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Avis allemand sur l'ergonomie

Les ordinateurs Compaq, au terme des tests réalisés avec les moniteurs Compaq, se sont révélés conformes aux exigences de la réglementation allemande ZH 1/618 (sur les conditions de travail sur écran dans les bureaux), en mode Texte (720 × 400), sous MS-DOS version 3.31 (ou supérieure) et BASICA, telle qu'elle est publiée par Compaq Computer Corporation.

TABLA DE CONTENIDO

INTRODUCCIÓN 56

Características 56

PROCEDIMIENTOS GENERALES 57

Conexión del Pedestal de Base al Monitor 57
Instalación 58
Instalación de los Altavoces 60

FUNCIONAMIENTO DEL MONITOR 61

Uso de la Presentación en Pantalla 62
Mensaje No Signal (No hay Señal) 63
Mensaje Out of Frequency Range (Fuera de Intervalo de Frecuencia) 63
Funciones de la Presentación en Pantalla 64

MODOS DE AHORRO DE ENERGÍA 65

MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN DEL MONITOR 66

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 67

EMBALAJE DEL MONITOR 69

ESPECIFICACIONES 70

APÉNDICE 71

Avisos Reglamentarios 71
Aviso de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) 71
Modificaciones 71
Cables 71
Declaración de Conformidad para los productos marcados con el logotipo de la FCC (únicamente para Estados Unidos) 71
Aviso canadiense 72
Avis Canadien 72
Aviso de la Unión Europea 72
Cumplimiento de las Normas EPA Energy Star 72
Aviso Japonés 72
Aviso Alemán sobre Ergonomía 72

INTRODUCCIÓN

Acaba de adquirir su nuevo Monitor en Color MV540 de Compaq muy fácil de utilizar. El MV540 es un monitor muy avanzado y de algo rendimiento con pantalla de 15 pulgadas (13,8 pulgadas o 350,5 mm de área de imágenes visible). La Presentación en Pantalla fácil de usar permite realizar sencillos y rápidos ajustes de la imagen de la pantalla.

Características

- Monitor de 15 pulgadas con un área de imágenes visible grande (13,8 pulgadas o 350,5 mm) que permite ver las aplicaciones con comodidad.
- Puntos por pulgada de 0,28 mm para producir imágenes perfiladas y resueltas.
- Controles de usuario en pantalla para ajustar fácilmente la imagen de la pantalla
- Instalación rápida y sencilla
- Cumplimento de la normativa Energy Star para reducir el consumo de energía
- Micrófono integrado para todas las aplicaciones multimedia, de telefonía y de Internet.
- Altavoces amplificados JBL de la Serie Platinum acoplables o independientes
  - Clavija de entrada de audio integrada para reproductores MP3 y otros dispositivos de audio portátiles.
  - Clavija de audífonos integrada

PROCEDIMIENTOS GENERALES

El paquete del Monitor en Color MV540 de Compaq debe incluir lo siguiente:

- Monitor
- Cable de alimentación
- Cable de micrófono
- Altavoces y cable de alimentación para altavoces o adaptador (modelos específicos)
- Soportes para los altavoces
- Documentación de usuario
- Póster de instalación

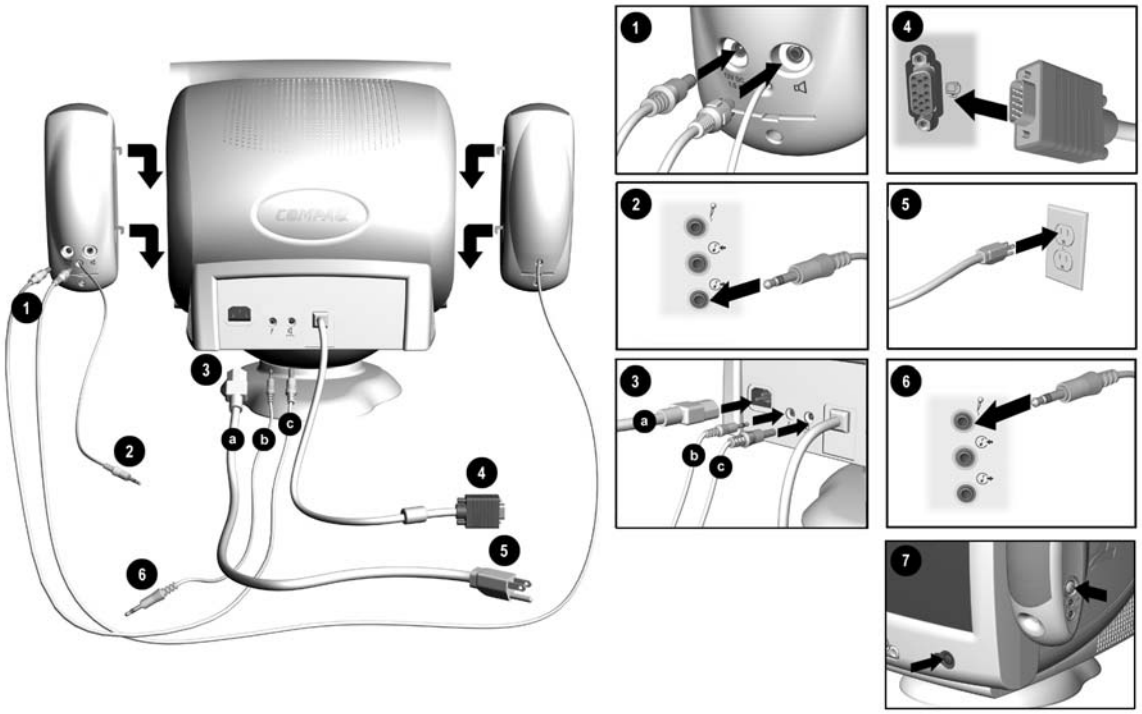
PRECAUCIÓN: No ponga el monitor boca abajo. Esto podría dañar los controles del panel frontal o la pantalla del monitor.

Conexión del Pedestal de Base al Monitor

Con propósitos de transporte, el pedestal de la base no se conecta a su monitor. Para acoplarlo, haga lo siguiente:

1. Voltee el monitor para que descanse sobre su parte superior.
2. Coloque el pedestal de la base en las ranuras correspondientes y empújelo hacia el panel frontal hasta que encaje y quede asegurado en su lugar.

Instalación



Antes de instalar el monitor, colóquelo en un lugar adecuado y bien ventilado junto a la computadora. Asegúrese de que está desconectada la alimentación de la computadora y otros dispositivos periféricos y proceda de la siguiente manera:

1. Inserte el cable de alimentación o el conector del adaptador del altavoz ❶ en la parte posterior del altavoz derecho. Inserte el conector del altavoz izquierdo en la toma de la parte posterior del altavoz derecho .
2. Inserte el otro extremo del cable de alimentación del altavoz ❸**c** en la parte posterior del monitor .
3. Conecte el conector verde lima del altavoz derecho ❷ en la toma de salida de audio de la parte posterior de la computadora.
4. Conecta el extremo de color rosa del cable del micrófono en la toma de micrófono del panel posterior del monitor ❸**b** y, a continuación, conecte el otro extremo del cable en el conector de micrófono del panel posterior de la computadora ❻.
5. Conecte el cable de señal del monitor de la parte posterior del monitor en la toma azul de la parte posterior de la computadora ❹. Apriete los tornillos del extremo del conector.

IMPORTANTE: Asegúrese de que el cable de señal está alineado con el conector de 15 patillas. No fuerce el cable contra el conector o podría dañar el cable de señal.

(*las instrucciones de instalación continúan en la página siguiente.*)

6. Conecte el cable de alimentación en la parte posterior del monitor ❸a y, a continuación, a la toma de alimentación de la pared ❺.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descargas eléctricas o daños en el equipo, no desactive la conexión a tierra del cable de alimentación. Este equipo está diseñado para conectarse a una toma de alimentación con conexión a tierra de fácil acceso para el operador. El conector con conexión a tierra es una característica de seguridad importante.

ADVERTENCIA: Por su seguridad, asegúrese de que la toma de alimentación a la que está conectado el cable de alimentación dispone de fácil acceso y se encuentra lo más próxima posible al equipo. Cuando necesite desconectar la alimentación del equipo, tire siempre del conector del cable de alimentación para sacarlo de la toma de alimentación. Nunca tire del cable.

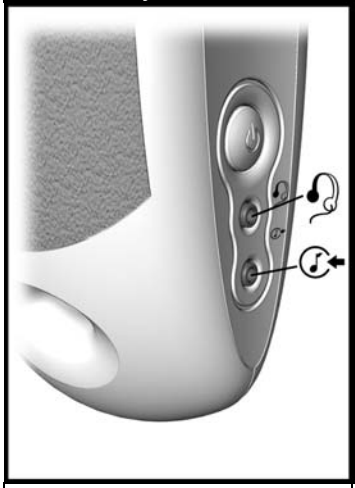
PRECAUCIÓN: Para proteger el monitor y la computadora, conecte todos los cables de alimentación de la computadora y sus dispositivos periféricos (monitor, impresora, escáner, etc.) a algún tipo de protección contra los picos de tensión, como una extensión de alimentación o una Fuente de Alimentación Ininterrumpida (UPS). No todas las extensiones de alimentación proporcionan protección contra los picos de tensión. Las que disponen de esta característica tienen que indicarlo específicamente. Busque fabricantes que tengan una Directiva de Sustitución por Daños para que reemplacen el equipo si falla la protección contra los picos de tensión.

7. Instale los altavoces mediante uno de los métodos descritos en “Instalación de los Altavoces”.
8. Pulse el botón de alimentación ❼ para conectar el monitor. Para conectar los altavoces pulse el botón de alimentación situado en el lateral del altavoz derecho.

Si es necesario, ajuste los controles del panel frontal según sus preferencias personales.

Con esto finaliza la instalación del monitor.

Instalación de los Altavoces

Clavijas de Entrada de Audífonos y Audio	Mecanismo Retráctil de los Altavoces	Soportes de los Altavoces
		
Inserte el conector de audífonos (no se incluyen los audífonos) en la clavija de audífonos. Inserte un extremo del cable del dispositivo de audio portátil (no se incluye) en el altavoz.	1. Gire la rueda para extender el mecanismo de sujeción. 2. Alinee las sujeciones con las ranuras del monitor y, a continuación, inserte con suavidad las sujeciones en las ranuras y presione para fijarlas correctamente.	Inserte los soportes de los altavoces en la ranura de la parte posterior de cada altavoz.

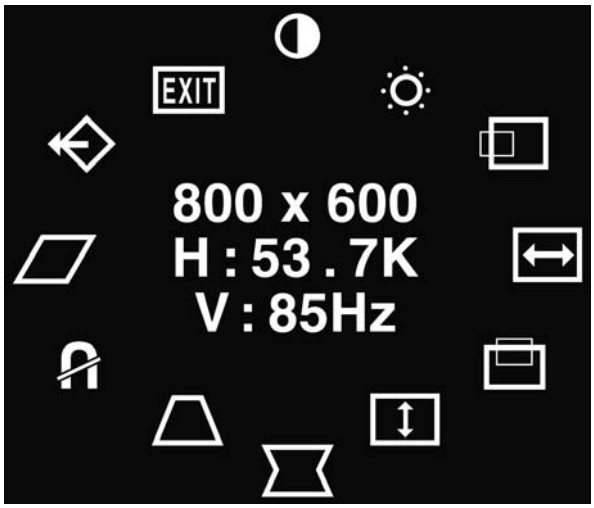
FUNCIONAMIENTO DEL MONITOR

Controles del Panel Frontal			
Referencia	**Icono**	**Nombre del Icono**	**Función**
❶	◁	Backward button (botón Retroceso)	El botón de Retroceso (flecha izquierda) retrocede a través de las opciones de menú o ***disminuye*** los niveles de ajuste.
❷	◁▷	Select button (botón Seleccionar)	• Abre la Presentación en Pantalla • Selecciona las funciones y los valores de ajuste • Cierra los menús y la Presentación en Pantalla
❸	▷	Forward button (botón Avance)	El botón de Avance (flecha izquierda) avanza a través de las opciones de menú o ***aumenta*** los niveles de ajuste.
❹		Power LED (LED de Alimentación)	• Luz verde: conectado • Luz amarilla: modo En Espera/Suspendido • Luz ámbar: modo En Pausa Para obtener más información acerca de los diferentes estados de alimentación, consulte “Modos de Ahorro de Energía”
❺	⏻	Power button (botón de Alimentación	Conecta y desconecta el monitor.

Uso de la Presentación en Pantalla

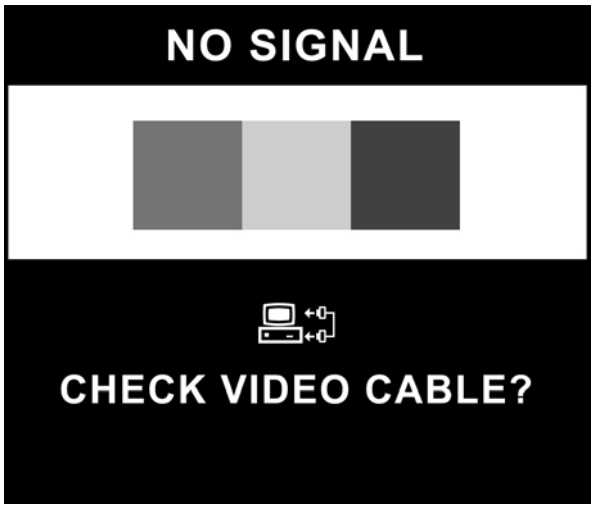
La Presentación en Pantalla (OSD) ajusta la imagen de la pantalla en función de sus preferencias. Para tener acceso a la Presentación en Pantalla, realice lo siguiente:

1. Si no está conectado el monitor, pulse el botón de alimentación para conectarlo. (Para localizar los botones de control del panel frontal, consulte “Controles del Panel Frontal” en la sección anterior).
2. Pulse el botón **Select** (Seleccionar) para mostrar el menú Presentación en Pantalla.



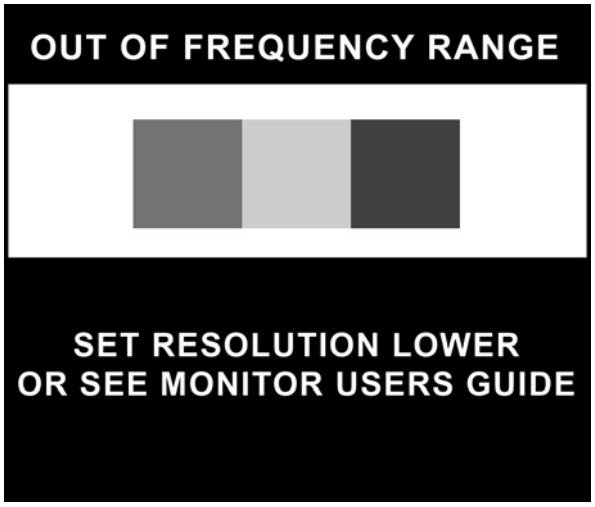
3. Para seleccionar una función, pulse el botón **Forward** (Avance) ▷ o **Backward** (Retroceso) ◁ hasta que esté dicha función aparezca resaltada.
4. Pulse para elegir la función.
5. Aparecerá una ventana de ajuste. Use los botones **Forward** ▷ y **Backward** ◁ para aumentar (Forward) o disminuir (Backward) el nivel de ajuste.
6. Pulse para guardar el nuevo valor de ajuste.
7. Para salir de la Presentación en Pantalla, seleccione el icono **Exit** (Salir) y, a continuación, pulse una vez el botón **Select** .

Mensaje No Signal (No hay Señal)



Si aparece el mensaje “NO SIGNAL” (NO HAY SEÑAL) en el monitor, compruebe que el cable de VGA está conectado correctamente y asegúrese de que la computadora está conectada.

Mensaje Out of Frequency Range (Fuera de Intervalo de Frecuencia)

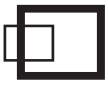
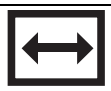


Si aparece el mensaje “OUT OF FREQUENCY RANGE” (FUERA DE INTERVALO DE FRECUENCIA) en el monitor, los ajustes de resolución de video y/o frecuencia de refresco son mayores que los admitidos por el monitor. Para corregir este problema, siga los pasos descritos a continuación o póngase en contacto con un servicio técnico autorizado o proveedor autorizado de Compaq.

1. Reinicie la computadora.
2. Pulse **F6** antes de que comience la carga de Microsoft® Windows®, de manera que pueda entrar en el Modo Seguro.
3. Cambie la configuración de pantalla a un valor admitido (consulte “Especificaciones”).
4. Reinicie la computadora para que la nueva configuración surta efecto.

Funciones de la Presentación en Pantalla

El menú Presentación en Pantalla (OSD) permite tener acceso a las funciones siguientes:

Funciones de la Presentación en Pantalla		
Presentación en Pantalla		**Función**
	Contrast (Contraste)	Ajusta el contraste de la pantalla
	Brightness (Brillo)	Ajusta el brillo de la pantalla
	H. Position (Posición Horizontal)	Desplaza la pantalla hacia la derecha o hacia la izquierda
	H. Size (Tamaño Horizontal)	Aumenta o disminuye la anchura de la pantalla
	V. Position (Posición Vertical)	Desplaza la pantalla hacia arriba o hacia abajo
	V. Size (Tamaño Vertical)	Aumenta o disminuye la altura de la pantalla
	Pincushion (Efecto Barril)	Ajusta el aspecto cóncavo y convexo de la imagen
	Trapezoid (Trapezoide)	Ajusta el ancho superior e inferior de la pantalla para hacerlos desiguales
	Degauss (Desmagnetización)	Desmagnetiza la pantalla para reducir las impurezas de color
	Parallelogram (Paralelogramo)	Ajusta la inclinación de los laterales de la pantalla hacia la derecha o hacia la izquierda
	Reset (Reinicio)	Reinicia el monitor con los valores predeterminados de fábrica
	Exit (Salir)	Cierra el menú OSD

MODOS DE AHORRO DE ENERGÍA

Este monitor se ha diseñado para cumplir los estrictos requisitos Energy Star de la EPA (Agencia de Protección Medioambiental) sobre reducción del consumo de energía y con la Normativa Estándar VESA sobre Gestión de Alimentación de la Pantalla. Mediante una combinación de funciones de hardware y software, esta característica de ahorro de energía permite a la computadora controlar el consumo de energía del monitor y reducir el estado de consumo de éste cuando no se utiliza.

NOTA: El consumo de energía no incluye la alimentación de los altavoces.

IMPORTANTE: La característica de ahorro de energía del monitor sólo funciona cuando el monitor está conectado a una computadora que dispone también de esta característica.

En la tabla siguiente se describen los niveles de ahorro de energía en cada uno de los cuatro estados de alimentación.

Estados de Gestión de la Alimentación			
Estado	**Color del LED**	**Consumo de Energía**	**Descripción**
CONECTADO	Verde	<80 vatios	Funcionamiento normal
EN ESPERA/ SUSPENDIDO	Amarillo	<15 vatios	La pantalla del monitor aparece en blanco. La alimentación de alto voltaje está desconectada. El voltaje de calentamiento se reduce. Vuelve rápidamente al modo de alimentación completa (aproximadamente en 4 segundos).
EN PAUSA	Ámbar	<5 vatios	La pantalla del monitor aparece en blanco. La alimentación de alto voltaje está desconectada. El voltaje de calentamiento está desconectado. Hay un breve periodo de calentamiento antes de volver al modo de alimentación completa (aproximadamente 15 segundos).

Las características de ahorro de energía de la utilidad de ahorro de energía, están disponibles con el sistema operativo Microsoft® Windows®. Algunas características también están disponibles en DOS. Consulte la guía de usuario de la computadora para obtener instrucciones acerca de la configuración de las características de ahorro de energía (también se las puede denominar características de gestión de la alimentación).

MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN DEL MONITOR

Para mejorar el rendimiento y alargar la duración del monitor, siga las directrices siguientes:

- No abra el receptáculo del monitor ni intente repara este producto usted mismo. Ajuste únicamente los controles descritos en las instrucciones de funcionamiento. Si el monitor no funciona correctamente, recibió algún golpe fuerte o está dañado, póngase en contacto con un servicio autorizado o proveedor autorizado de Compaq.
- Coloque el monitor a una distancia mínima de la pared o de otros receptáculos de 76 mm (3 pulgadas).
- Use sólo una fuente de alimentación y una conexión apropiada para este monitor, tal como se indica en la etiqueta de la placa posterior.
- Cuando vaya a conectar el monitor a una toma de alimentación de pared o a un cable alargador, asegúrese de que el amperaje total de los productos conectados a la toma eléctrica no sobrepasa los valores por ésta y que el amperaje total de los productos conectados al cable no sobrepasa los valores admitidos por dicho cable.
- Instale el monitor próximo a una toma eléctrica de fácil acceso. Para desconectar el monitor, sujete el conector con firmeza y sáquelo de la toma de alimentación de la pared. No tire nunca del cable para desconectar el monitor.
- Desconecte el monitor cuando no lo utilice. Para aumentar notablemente la duración del monitor, utilice un programa de protección de pantalla para los períodos breves de inactividad y desconecte el monitor cuando no vaya a utilizarlo durante un espacio de tiempo prolongado.
- Desconecte el monitor de la toma eléctrica antes de limpiarlo. No utilice productos de limpieza líquidos o de aerosol. Límpielo con un trapo húmedo. Si la pantalla necesita una limpieza adicional, utilice un producto limpiador de pantalla CRT antiestático.

PRECAUCIÓN: No utilice benzeno, amoniaco o cualquier otra sustancia volátil para limpiar el monitor o la pantalla. Estos productos químicos pueden dañar el acabado del receptáculo y la pantalla.

- Las ranuras y aberturas del receptáculo proporcionan ventilación. Estas aberturas no deben bloquearse ni cubrirse. No introduzca nunca objetos en las ranuras o aberturas del receptáculo.
- No coloque plantas encima del monitor. El agua o la suciedad de la planta podría entrar por las aberturas de ventilación.
- Para evitar cualquier posible caída del monitor, no lo coloque sobre una superficie inestable.
- Vigile siempre que no haya nada encima del cable de alimentación. No pise el cable.
- Mantenga el monitor en un área bien ventilada, lejos del exceso de luz, calor y humedad. Mantenga el monitor alejado de transformadores de alta capacidad, motores eléctricos y otros dispositivos con campos magnéticos fuertes.
- Para reducir las interferencias en un sistema de dos monitores, colóquelos lo más alejados posible el uno del otro.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Ahorre tiempo y dinero solucionando problemas comunes del monitor mediante las siguientes soluciones de fácil aplicación. Si no puede solucionar el problema con ayuda de estas soluciones, visite la página Web de Compaq en **www.compaq.com/athome** o póngase en contacto con un servicio técnico autorizado o proveedor autorizado de Compaq.

Problema	Causa Posible	Solución
La Pantalla está en blanco	El cable de alimentación está desconectado	Conecte el cable de alimentación
	La alimentación está desconectada	Conecte la alimentación
	El cable de señal no está conectado correctamente	Conecte el cable de señal correctamente
	La utilidad de pantalla en blanco está activada.	Pulse cualquier tecla del teclado o mueva el ratón
La imagen aparece distorsionada, borrosa o demasiado oscura.	Los valores de brillo y contraste son demasiado bajos	Pulse ◇ para tener acceso a la Presentación en Pantalla (OSD) y, a continuación, seleccione los iconos de brillo ☼ y contraste, respectivamente, ◑ para establecer los niveles deseados*
El color mostrado no presenta un aspecto normal	Puede haber un objeto magnético próximo	Aleje el objeto
	El monitor se movió o se golpeó por descuido	Pulse ◇ para tener acceso a OSD y, a continuación, seleccione Degauss ∩ para activar la desmagnetización*
La imagen es demasiado grande o demasiado pequeña	Es necesario ajustar la anchura horizontal	Pulse ∩ para tener acceso a OSD y, a continuación, seleccione H. Size ⟷ para ajustarla*
	Es necesario ajustar la altura vertical	Pulse ◇ para tener acceso a OSD y, a continuación, seleccione V. Size ↕ para ajustarla*
La imagen no está centrada	Es necesario ajustar la posición horizontal	Pulse ◇ para tener acceso a OSD y, a continuación, seleccione H. Position ⇔ para ajustarla*
	Es necesario ajustar la posición vertical	Pulse ◇ para tener acceso a OSD y, a continuación, seleccione V. Position ⇕ para ajustarla*

*Consulte la sección "Uso de la Presentación en Pantalla" para obtener instrucciones detalladas. (*continúa*)

Solución de Problemas (continuación)

Problema	Causa Posible	Solución
El mensaje “No Signal” (No hay Señal) aparece en la pantalla	El cable de señal no está conectado a la computadora	Conecte el cable de señal de 15 patillas del monitor en la computadora Asegúrese de que la computadora está encendida.
El mensaje “Out of Range” (Fuera de Intervalo) aparece en la pantalla	Los ajustes de resolución de video y/o frecuencia de refresco son mayores que los admitidos por el monitor	Reinicie la computadora y pulse **F6** antes de que comience la carga de Microsoft Windows para entrar en el Modo Seguro. Cambie la configuración de pantalla a un valor admitido (consulte “Especificaciones”). Reinicie la computadora para que la nueva configuración surta efecto.
El altavoz no recibe alimentación	La alimentación del altavoz está desconectada	Revise las conexiones de alimentación de los altavoces y asegúrese de que todo está conectado correctamente.
	El botón de alimentación del lateral derecho del altavoz está desconectado	Pulse el botón de alimentación del lateral derecho del altavoz derecho; el botón de alimentación se ilumina
Los altavoces no emiten ningún sonido	El conector de audio del altavoz está desconectado de la parte posterior de la computadora	Asegúrese de que la clavija de entrada de audio (conector verde lima) está conectada en la parte posterior de la computadora.
	El botón de modo silencioso del teclado está activado	Pulse el botón de modo silencioso del teclado o haga clic en el icono de altavoz ubicado en el escritorio de Windows y desactive la opción “Mute” (Silencio)
	El nivel de volumen está ajustado demasiado bajo	Aumente el nivel de volumen mediante el control de volumen del teclado o a través del icono de altavoz ubicado en el escritorio de Windows
El altavoz izquierdo no emite ningún sonido	La conexión de altavoces del altavoz izquierdo está desconectada	Asegúrese de que la conexión de altavoces del altavoz izquierdo está conectada en la parte posterior del altavoz derecho
	Es necesario ajustar el balance del altavoz izquierdo	Haga clic en el icono de altavoz ubicado en el escritorio de Windows y ajuste el balance para los altavoces izquierdo y derecho correctamente
No funciona el micrófono integrado	El cable del micrófono no está correctamente conectado	Asegúrese de que el cable del micrófono está conectado correctamente
Hay un sobrecalentamiento del monitor	No hay suficiente espacio de ventilación para permitir una corriente de aire adecuada	Deje un espacio de ventilación mínimo de 76 mm (3 pulgadas) alrededor del monitor y no coloque ningún objeto encima de éste

EMBALAJE DEL MONITOR

Por si fuera necesario embalar el monitor más adelante, conserve el embalaje original.

Si necesita extraer el pedestal de base, consulte las instrucciones y la ilustración siguientes para proceder correctamente.

1. Libere la pestaña y deslice la base del pedestal hacia la parte posterior del monitor.
2. Tire hacia fuera y hacia arriba de la base del pedestal.

ESPECIFICACIONES

MV540 de Compaq	
Tipo de Monitor	Color, multifrecuencia, controles digitales
Tubo de Imagen	Pantalla Plana de 15 pulgada, pulida o antirreflejos
Área de Imágenes Visible	13,8 pulgadas (350,5 mm)
Temperatura de Funcionamiento	50°F – 86°F (10°C – 30°C)
Humedad Relativa	20% al 80%
Puntos por Pulgada	0,28 mm
Resoluciones de Pantalla	Frecuencias de Refresco
1024 x 768	60 Hz (resolución máxima)
800 x 600	85 Hz (resolución máxima sin parpadeo)
800 x 600	75 y 60 Hz
720 x 400	70 Hz
640 x 480	85, 75 y 60 Hz
640 x 400	70 Hz
Impedancia de Entrada	75 +/- 3 % Ohmios
Frecuencia Horizontal	31,5 KHz a 54 KHz
Frecuencia Vertical	50 Hz a 120 Hz
Fuente de Alimentación Universal	90 a 132 V, 50 a 60 Hz 190 a 265 V, 50 a 60 Hz
Corriente de Pico	30 amperios a 120 V 60 amperios a 220 V
Potencia Nominal Máxima	<80 vatios
Cable de Señal	Modelo D-sub en miniatura de 15 patillas
Altavoces (modelos específicos)	JBL de la Serie Platinum amplificados y acoplables
Respuesta de Frecuencia de los Altavoces	100 Hz a 20 Hz
Vatios de los Altavoces	3W de RMS por canal máx. a 10% THD
Micrófono	Integrado
Dimensiones Desembalado (Ancho x Alto x Fondo)	368 mm x 397 mm x 413 mm (14.5" x 15.6" x 16.3")
Peso	
Sólo el monitor desembalado	13 kg (28.7 lb.)
Embalado (Monitor y Altavoces)	17,5 kg (38.5 lb.)
Gestión de Alimentación	Sí
Compatibilidad con la normativa Energy Star	Sí
Compatibilidad con la normativa MPRII	Sí (modelos específicos)
Compatibilidad con la normativa TCO99	Sí (modelos específicos)
Compatibilidad con la normativa CE de la Unión Europea	Sí
Plug and Play	Sí

APÉNDICE

Avisos Reglamentarios

Aviso de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Este equipo se ha probado y cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de la Normativa de la FCC. Estos límites están destinados a proporcionar una protección razonable contra las interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede ocasionar interferencias nocivas con las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantías de que no se producirán interferencias en una instalación específica. Si el equipo ocasiona una interferencia perjudicial con la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagándolo y volviéndolo a encender, se aconseja tratar de corregir la interferencia mediante alguno de los métodos siguientes:

- Vuelva a orientar o cambie la ubicación de la antena receptora
- Aumente la distancia de separación entre el equipo y el receptor
- Conecte el equipo a una toma en un circuito diferente al que está conectado el receptor
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio o televisión para obtener sugerencias adicionales

Modificaciones

La normativa de la FCC exige que se notifique al usuario que cualquier cambio o modificación realizada en este dispositivo que no haya sido expresamente aprobado por Compaq Computer Corporation podría anular el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Cables

Las conexiones a este dispositivo deben realizarse con cables blindados que tengan cubiertas de conector RFI/EMI metálicas, a fin de respetar el cumplimiento de la normativa de la FCC.

Declaración de Conformidad para los productos marcados con el logotipo de la FCC (únicamente para Estados Unidos)

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de la Normativa de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la que pueda ocasionar un funcionamiento no deseado.

Si tiene alguna duda respecto a su producto, póngase en contacto con:

Compaq Computer Corporation
P. O. Box 692000, Mail Stop 530113
Houston, Texas 77269-2000

O bien, llame al número

1-800-652-6672 (1-800-OK COMPAQ)

Para consultas relacionadas con esta declaración sobre FCC, póngase en contacto con:

Compaq Computer Corporation
P. O. Box 692000, Mail Stop 510101
Houston, Texas 77269-2000

O bien, llame al número (281) 514-3333

Para identificar este producto, consulte el número de Referencia, Serie o Modelo del producto.

Aviso canadiense

Este aparato digital de Clase B cumple todos los requisitos de la Normativa Canadiense sobre Equipos que Causan Interferencias.

Avis Canadien

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Aviso de la Unión Europea

Los productos que presentan la marca CE cumplen con la Directiva EMC (89/336/EEC) y con la Directiva de Baja Tensión (72/23/EEC) publicadas por la Comisión de la Comunidad Europea.

El cumplimiento de estas instrucciones supone la conformidad con las siguientes normas europeas (entre paréntesis están los estándares internacionales equivalentes):

- EN55022 (CISPR 22): Interferencia Electromagnética
- EN50082-1 (IEC801-2, IEC801-3, IEC801-4): Inmunidad Electromagnética
- EN60950 (IEC950): Seguridad del Producto
- EN60555-2 (IEC555-2): Armonización de la Línea de Alimentación

Cumplimiento de las Normas EPA Energy Star

Los monitores marcados con el Logotipo de ENERGY STAR cumplen los requisitos del programa ENERGY STAR de EPA. Como Socio de ENERGY STAR, Compaq Computer Corporation ha determinado que este producto cumple las directrices ENERGY STAR en cuanto a eficiencia de la energía. Los detalles específicos acerca de las funciones de Ahorro de Energía se pueden encontrar en la sección sobre ahorro de energía o administración de energía de este manual de la computadora.

Aviso Japonés

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準
に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用すること
を目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して
使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Aviso Alemán sobre Ergonomía

Cuando se probaron las Computadoras de Compaq con Monitores de Compaq, se consideró que cumplen los requisitos de ZH 1/618 (Regulaciones de Seguridad Alemanas para Lugares de Trabajo con Pantallas en el Sector de Oficinas) en el Modo de Texto (720 x 400) usando MS-DOS Versión 3.31 (o superior) y BASICA tal como fue publicado por Compaq Computer Corporation.